

BACtrack C6

Breathalyzer BT-C6 — User Guide

BACtrack®



Select a language

EN	English.....	page 2
DE	Deutsch...	page 15
CS	Čeština ...	page 28
SK	Slovenčina	page 40
PL	Polski.....	page 53
HU	Magyar ...	page 66
RO	Română...	page 79
SL	Slovenščina	page 92
BG	Bulgarian	page 105

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

User Guide

Contents

1	Introduction	2
1.1	Alcohol and its effects on the human body	2
1.2	Alcohol is a drug	2
1.3	How does alcohol affect my body?	3
1.4	How does alcohol affect my driving?	3
2	Effects of alcohol*	4
3	Product overview	4
3.1	Important!	4
3.2	Components diagram	5
3.3	Operating modes	5
4	Standalone operation	6
5	BACtrack App operation	6
6	Troubleshooting	8
6.1	Alerts	8
6.2	FAQs	8
7	Precautions	9
7.1	Limits of breath alcohol testing	9
8	Specifications	10
9	Verification and calibration	10
9.1	Calibration instructions	10
10	Regulatory information	11
10.1	FCC regulatory compliance (USA)	11
10.2	RF exposure warning statement	11
10.3	Canada (ISED)	11
11	Service and support	12
11.1	Manufacturer	12

1. Introduction

This device is intended to measure alcohol in human breath. Measurements obtained by this device are used in the diagnosis of alcohol intoxication.

The BACtrack[®] is a professional alcohol screening device, used for the detection of alcohol in the breath. The BACtrack provides a digital result indicating the approximate BAC (Blood Alcohol Content) of the test subject. The BACtrack is easy to use: simply turn on the unit and begin testing in a matter of seconds.

Before you begin testing, please read this manual in its entirety and familiarize yourself with the BACtrack.

1.1. Alcohol and its effects on the human body

Alcohol is absorbed from the mouth, throat, stomach and intestines into the bloodstream.

Alcohol ingested by the human body can be detected in the breath because of its presence in the bloodstream.

Alcohol cannot be digested and it cannot be chemically changed in the bloodstream. As the blood flows through the lungs, alcohol in the bloodstream moves across the membranes of the lungs' air sacs (alveoli) into the air. The concentration of the alcohol in the alveolar air is directly related to the concentration of the alcohol in the blood. As the alveolar air is exhaled, the alcohol in it can be detected by the breath alcohol testing device.

The alcohol concentration in the breath is related to that in the blood, and because of this, an individual's BAC can be determined by measuring alcohol in the breath. The ratio of breath alcohol to blood alcohol is generally estimated to be 2,100:1. Therefore, 2,100 milliliters (ml) of alveolar air will contain approximately the same amount of alcohol as 1 ml of blood.

1.2. Alcohol is a drug

Alcohol is the chemical (ethanol or ethyl alcohol) resulting from the fermentation of grapes or grain. Alcohol is absorbed directly into your bloodstream. From your bloodstream, the fluids in your body tissues absorb the alcohol. Your brain is made up of a large concentration of fluids and will absorb a large amount of any alcohol you drink. Your liver eliminates the absorbed alcohol at its own rate and nothing you eat or drink can speed up the process. Your liver does this by oxidizing the alcohol (converting it into water and carbon dioxide). Coffee, food or any other "cure" will not sober you up; only time will do that.

1.3. How does alcohol affect my body?

Alcohol is a depressant. It has a relaxing effect on the muscles in your body. The muscles of your eyes relax and lose focus. Your eyesight will become fuzzy and you may experience double vision. Brain activity is slowed. Your judgment, reflexes and coordination are all negatively affected.

Some vision impairments that occur when you have been drinking include:

- narrowing of your field of vision;
- reduction in your depth perception;
- decreased ability to see in darkness;
- increased sensitivity to glare and a longer time for your eyes to readjust from the glare.

Some mental impairment can occur when you have been drinking, including:

- reduced awareness of danger;
- becoming overly confident and reckless;
- difficulty in making decisions;
- reduction in balance;
- slowed reflexes;
- impaired judgment.

1.4. How does alcohol affect my driving?

We can't emphasize enough how dangerous it is for you to drink and drive. Your vision and your brain are the most important factors in driving safely. If you jeopardize either by drinking, and then you drive, you are likely to be involved in a serious or fatal collision.

Do not use your BACtrack as a tool to determine whether you should operate a motor vehicle or equipment, or perform any other dangerous act. Do not drink and drive. Always have a designated driver when alcohol is being consumed.

Source: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Effects of alcohol*

BAC	Dose-specific effects
0.02–0.03 %BAC	Slight euphoria. Loss of shyness. Depressant effects are not apparent. Impairment possible in some individuals.
0.04–0.06 %BAC	Feeling of well-being, relaxation, lower inhibitions and sensation of warmth. Euphoria. Some minor impairment of reasoning and memory. Lowering of caution. Driving skills may be impaired at this level of intoxication.
0.07–0.09 %BAC	Slight impairment of balance, speech, vision, reaction time and hearing. Euphoria. Judgment and self-control are reduced. Caution, reason and memory are impaired. Driving skills are always impaired at this level of intoxication and higher.
0.10–0.12 %BAC	Significant impairment of motor coordination and loss of good judgment. Speech may be slurred. Balance, vision, reaction time and hearing will be impaired. Euphoria.
0.13–0.15 %BAC	Gross motor impairment and lack of physical control. Blurred vision and major loss of balance. Euphoria is reduced and dysphoria (anxiety, restlessness) begins to appear.
0.16–0.20 %BAC	Dysphoria predominates. Nausea may appear.
0.25 %BAC	Need for assistance in walking. Total mental confusion. Dysphoria with nausea and some vomiting.
0.30 %BAC	Loss of consciousness. Onset of coma. Possible death due to respiratory arrest**.

Your driving skills can be impaired at any level above 0.00 %BAC. It is never safe to drink any amount of alcohol and drive.

* The effects of alcohol intoxication are greatly influenced by individual variations among users. Some users will be intoxicated at a much lower BAC than shown in the table above.

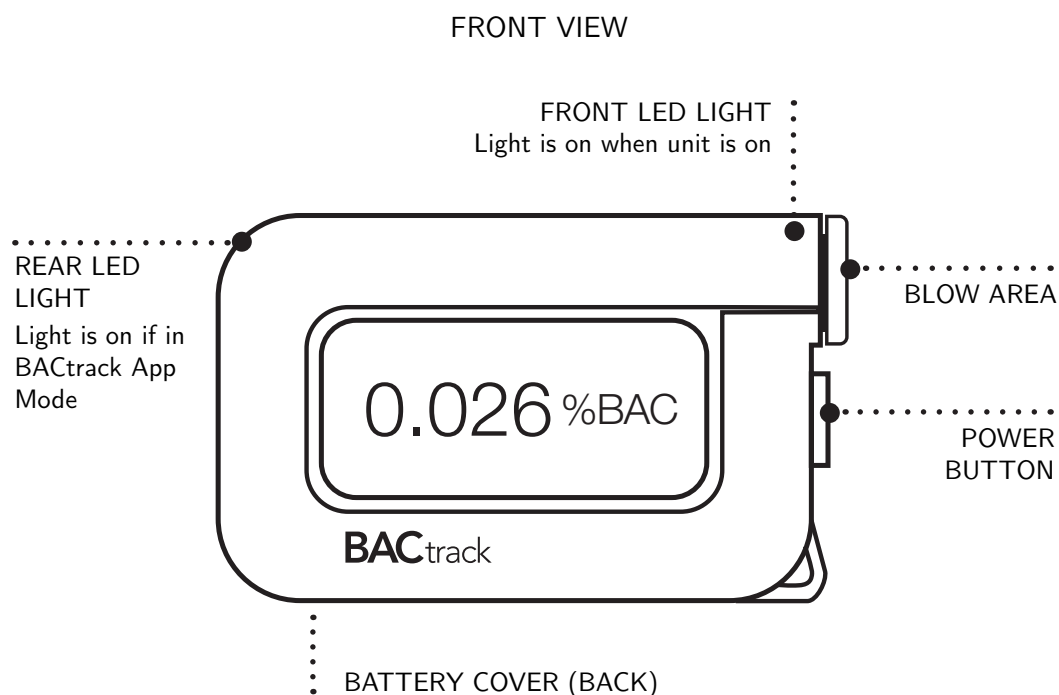
** Death can occur at a lower BAC in some individuals.

3. Product overview

3.1. Important!

For most accurate results, it's important to **wait at least 20 minutes after smoking, eating or drinking before testing**. This is a universal principle for all breathalyzers, not just yours. The reason is that if you have recently consumed alcohol, the residual alcohol in your mouth is very high and can cause a false reading. Additionally, waiting 20 minutes allows the alcohol to be absorbed from your stomach into your bloodstream, contributing to more accurate test results.

3.2. Components diagram



3.3. Operating modes

You control how your BAC results are delivered, either:

1. to the screen directly on the BACtrack – this is **Standalone mode**. No results are saved or transmitted in this mode; or
2. to the BACtrack App on your smartphone – this is **BACtrack App mode**. You have the option to save results in this mode.

Note: The blue LED light on the rear of the device indicates which mode you are in. If the light is on, you are in BACtrack App mode. If the light is off, you are in Standalone mode. To switch from one mode to the other, hold the power button down for seven seconds.

4. Standalone operation

- STEP 1:** Install one AAA alkaline battery in the battery compartment.
- STEP 2:** If you would like to use a mouthpiece, attach it to the breathalyzer. Note: using a mouthpiece is optional.
- STEP 3:** Press the power button on your BACtrack for one second to turn on the device. The front blue LED light will turn on.
- STEP 4:** The BACtrack will display **Warming Up** and then count down. When the countdown approaches 2, begin to inhale a deep breath.
- STEP 5:** When the countdown reaches zero, **BLOW** will flash on the screen. Blow steadily and consistently for six seconds through the mouthpiece – do not blow as hard as possible. The BACtrack emits a beeping sound during the breath sample. Stop blowing when the beeping sound stops. There is a click at the end – that’s the air pump pulling air across the sensor.
- STEP 6:** Once the sensor has analyzed the breath sample, the estimated BAC value is displayed. The BACtrack will turn off automatically in 10 seconds. You can also turn off the breathalyzer during the countdown by pressing and holding down the power button for 2 seconds. The front blue LED light will turn off.

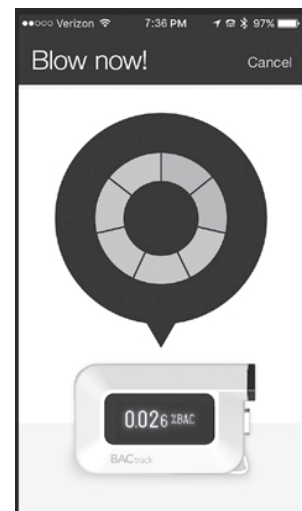
5. BACtrack App operation

- STEP 1:** Install one AAA alkaline battery in the battery compartment.
- STEP 2:** If you would like to use a mouthpiece, attach it to the breathalyzer. Note: using a mouthpiece is optional.
- STEP 3:** Download the BACtrack Mobile App from the App Store or Google Play. Links can be found at www.bactrack.com/mobile, or search the app stores for “bactrack”.
- STEP 4:** Go to Settings on your mobile device to confirm Bluetooth® is on; this will ensure your device will pair with the app.
- STEP 5:** Open the BACtrack App on your mobile device.
- STEP 6:** Press and hold the power button on your BACtrack for one second to turn on the device. The front blue LED light will turn on. If the rear blue LED light is off, hold the power button for seven seconds to switch to BACtrack App mode. Once in BACtrack App mode, the app and device will pair automatically. When the app pairs with the BACtrack, the app screen will momentarily show an image of your BACtrack.

STEP 7: Tap **BAC Test** to initiate the testing process. While the BACtrack sensor warms up, you have the opportunity to **Guess Your BAC**. This is optional and will not affect your final reading. Your BAC guess and actual result will be displayed so you can compare your perception to an actual number. Using this feature over time, you'll notice you are much better at understanding how alcohol affects your body.

STEP 8: When the screen on your mobile device reads **Blow Now**, take a deep breath and blow into your BACtrack continuously until all the blue segments are orange.

STEP 9: Once your BACtrack has analyzed the breath sample, it will transmit the reading to your mobile device, where the BAC value will be displayed.



STEP 10: Press **OK** to view the estimated time to 0.00 %BAC (ZeroLine®) and other information about your BAC result. Your BACtrack will power off automatically in 10 seconds. You can also turn off the BACtrack at any time by holding down the power button for two seconds.

Please keep your BACtrack App updated as we continuously add new features and options.



6. Troubleshooting

6.1. Alerts

LOW BATTERY

Install a new alkaline AAA battery.

ERROR: TEMPERATURE

If the unit is powered on outside of the acceptable temperature range (0–40 °C or 32–104 °F), testing cannot be performed. Power off the unit. Retest once the BACtrack has been stored in an acceptable environment.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS

Please press the power button to restart the countdown cycle and retest.

ERROR: NO BLOW DETECTED

Please press the power button to restart the countdown cycle and retest.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED

The estimated BAC exceeds the maximum measurable level of 0.30 %. If you did not wait 20 minutes after your last drink, any residual alcohol in your mouth could create a false high reading.

SEARCHING FOR DEVICE

The BACtrack is in BACtrack App mode and is searching for the BACtrack App on a smartphone. You can toggle between Standalone and BACtrack App mode by pressing the power button for 7 seconds.

NO DEVICE FOUND

The BACtrack is in BACtrack App mode and cannot locate the BACtrack App on a smartphone. Please make sure Bluetooth is enabled on the smartphone.

6.2. FAQs

Why is the rear blue LED light on?

You are in BACtrack App mode. Your results will be delivered to your smartphone app.

Why are my results not showing up on the LED screen?

You are not in Standalone mode. Hold the power button for seven seconds to switch modes.

Why can't the app find my device?

Your BACtrack is not in BACtrack App mode. Hold the power button for seven seconds to switch modes.

7. Precautions

1. Wait at least 20 minutes after drinking, eating or smoking before testing. Not observing this waiting period can cause inaccurate readings and damage the sensor.
2. Do not blow smoke, food or liquids into the BACtrack, because this will damage the sensor.
3. Do not test in areas with strong winds, smoke, or in an area where a large amount of alcohol is being consumed.
4. Avoid testing in the presence of any substances that contain methyl alcohol, isopropyl alcohol or acetone. These substances may interfere with the results of the test.
5. Replace the AAA alkaline battery when the battery indicator icon reaches one bar. **Caution:** risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of the used battery according to the instructions.
6. Send your BACtrack in for periodic calibration service as required (see section 9).
7. Your BACtrack is designed to be used in a temperature range of 32–104 °F (0–40 °C).
8. The BAC results from this product are not admissible in a court of law.
9. Do not use your BACtrack as a tool to determine whether you should operate a motor vehicle or equipment, or perform any other dangerous act.
10. Do not drink and drive. Always have a designated driver when alcohol is being consumed.

7.1. Limits of breath alcohol testing

- This product cannot determine whether, or to what extent, a test subject's mental or physical functioning or judgment is impaired by alcohol, including whether the test subject is intoxicated under any definition of that word.
- Any act or failure to act based on a reading from this product is at the test subject's or user's own risk.
- The correlation between breath alcohol content and blood alcohol concentration depends on many variables, including environmental factors (such as air quality, wind, humidity and temperature) and the health condition of the test subject.
- A low BAC reading does not mean that the test subject's physical or mental performance or judgment (including reaction times) is sufficient to respond to an emergency.
- The concentration of alcohol in the blood of a test subject cannot be exactly determined by using a breath alcohol screening product.

8. Specifications

Dimensions	2.21 × 1.875 × 0.66 inches (5.62 × 3.45 × 1.68 cm)
Weight	2 oz (56 g), with mouthpiece and battery
Detection range	0.000–0.300 %BAC
Power supply	One AAA alkaline battery, included
Battery life	Approximately 300 tests
Warm-up time	10–20 seconds
Response time	10–20 seconds
Operating temperature	32–104 °F (0–40 °C)

9. Verification and calibration

The BACtrack is calibrated during manufacture using advanced alcohol simulation equipment. Known alcohol concentrations are passed through the sensor to set baseline values for testing. During testing, the unit compares breath samples to these baseline values.

The accuracy of breath alcohol testers can fluctuate after six to twelve months of normal use, depending on the number of tests performed and operating conditions.

If this product is providing inconsistent test results, is not providing any test results, or provides unusually high or low test results, the product should be recalibrated immediately by a trained professional.

The product should be recalibrated at least every six to twelve months. If the product is used every day, it may need to be recalibrated as frequently as every month.

9.1. Calibration instructions

Recalibration is arranged through the store where you bought your BACtrack or through the distributor (see section 11). Information on how to get your BACtrack recalibrated is also available at www.bactrack.com/calibration or, in the USA, by phone at 877.334.6876.

During recalibration, a professional technician will reset the sensor baseline values and also perform a full diagnostic check to ensure the accuracy and reliability of the product.

10. Regulatory information

10.1. FCC regulatory compliance (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by KHN Solutions Inc. may void the user's authority to operate the equipment.

10.2. RF exposure warning statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

10.3. Canada (ISED)

RSS-Gen, Issue 4, November 2014: This device complies with ISED licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference;
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation exposure statement: This equipment complies with the IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The information in this guide may change without notice. The manufacturer assumes no responsibility for any errors that may appear in this guide.

11. Service and support

If you believe your BACtrack is not operating properly, please first read this manual carefully. For further help, contact the store where you bought the product or the distributor (see the last page), or visit www.bactrack.com. Repairs and calibration are arranged through the distributor.

11.1. Manufacturer

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

DO NOT DRINK AND DRIVE

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

BACtrack®



BACtrack C6

BT-C6

Bedienungsanleitung

Inhalt

1	Einführung	2
1.1	Alkohol und seine Wirkung auf den menschlichen Körper	2
1.2	Alkohol ist eine Droge	2
1.3	Wie wirkt Alkohol auf meinen Körper?	3
1.4	Wie wirkt Alkohol auf mein Fahrverhalten?	3
2	Wirkungen von Alkohol*	4
3	Produktübersicht	5
3.1	Wichtig!	5
3.2	Geräteübersicht	5
3.3	Betriebsmodi	5
4	Betrieb im Standalone-Modus	6
5	Betrieb mit der BACtrack App	6
6	Fehlerbehebung	8
6.1	Meldungen	8
6.2	Häufige Fragen	8
7	Vorsichtsmaßnahmen	9
7.1	Grenzen der Atemalkoholmessung	9
8	Technische Daten	10
9	Überprüfung und Kalibrierung	10
9.1	Hinweise zur Kalibrierung	10
10	Rechtliche Hinweise	11
10.1	FCC-Konformität (USA)	11
10.2	Hinweis zur HF-Strahlenbelastung	11
10.3	Kanada (ISED)	11
11	Service und Support	12
11.1	Hersteller	12

1. Einführung

Dieses Gerät ist zur Messung von Alkohol in der menschlichen Atemluft bestimmt. Die mit diesem Gerät gewonnenen Messwerte werden zur Feststellung einer Alkoholisierung verwendet.

Der BACtrack[®] ist ein professionelles Gerät zur Alkohol-Vortestung, mit dem Alkohol in der Atemluft festgestellt wird. Der BACtrack liefert ein digitales Ergebnis, das den ungefähren Blutalkoholgehalt (BAC, Blood Alcohol Content) der getesteten Person angibt. Die Bedienung ist einfach: Schalten Sie das Gerät ein, und nach wenigen Sekunden können Sie mit dem Test beginnen.

Bevor Sie mit dem Testen beginnen, lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch und machen Sie sich mit dem BACtrack vertraut.

1.1. Alkohol und seine Wirkung auf den menschlichen Körper

Alkohol wird über Mund, Rachen, Magen und Darm in den Blutkreislauf aufgenommen.

Vom Körper aufgenommener Alkohol lässt sich in der Atemluft nachweisen, weil er im Blutkreislauf vorhanden ist.

Alkohol kann nicht verdaut werden und wird im Blutkreislauf chemisch nicht verändert. Wenn das Blut durch die Lunge fließt, gelangt der Alkohol aus dem Blut durch die Membranen der Lungenbläschen (Alveolen) in die Luft. Die Alkoholkonzentration in der Alveolarluft steht in direktem Zusammenhang mit der Alkoholkonzentration im Blut. Wird die Alveolarluft ausgeatmet, kann der darin enthaltene Alkohol mit einem Atemalkoholtester nachgewiesen werden.

Die Alkoholkonzentration im Atem hängt mit der im Blut zusammen; deshalb lässt sich der BAC einer Person durch Messen des Alkohols in der Atemluft bestimmen. Das Verhältnis von Atemalkohol zu Blutalkohol wird allgemein auf 2.100 : 1 geschätzt. 2.100 Milliliter (ml) Alveolarluft enthalten also ungefähr dieselbe Menge Alkohol wie 1 ml Blut.

1.2. Alkohol ist eine Droge

Alkohol ist die chemische Substanz (Ethanol oder Ethylalkohol), die bei der Gärung von Trauben oder Getreide entsteht. Alkohol gelangt direkt in den Blutkreislauf. Aus dem Blut nehmen ihn die Flüssigkeiten in den Körpergeweben auf. Das Gehirn besteht zu einem großen Teil aus Flüssigkeit und nimmt daher einen großen Teil des getrunkenen Alkohols auf. Die Leber baut den aufgenommenen Alkohol in ihrem eigenen Tempo ab, und nichts, was Sie essen oder trinken, kann diesen Vorgang beschleunigen. Die Leber oxidiert den Alkohol (wandelt ihn in Wasser und Kohlendioxid um). Kaffee, Essen oder ein anderes „Wundermittel“ machen nicht nüchtern; das schafft nur die Zeit.

1.3. Wie wirkt Alkohol auf meinen Körper?

Alkohol dämpft das Nervensystem. Er wirkt entspannend auf die Muskeln des Körpers. Die Augenmuskeln erschlaffen und verlieren die Fähigkeit zu fokussieren. Das Sehen wird unscharf, und es kann zu Doppelbildern kommen. Die Gehirnaktivität verlangsamt sich. Urteilsvermögen, Reflexe und Koordination werden beeinträchtigt.

Zu den Sehstörungen, die nach Alkoholgenuss auftreten, gehören:

- Einengung des Gesichtsfelds;
- verminderte Tiefenwahrnehmung;
- schlechteres Sehen bei Dunkelheit;
- erhöhte Blendempfindlichkeit und längere Erholungszeit der Augen nach einer Blendung.

Nach Alkoholgenuss können auch geistige Beeinträchtigungen auftreten, zum Beispiel:

- verringertes Gefahrenbewusstsein;
- übersteigertes Selbstvertrauen und Leichtsinn;
- Schwierigkeiten, Entscheidungen zu treffen;
- verschlechtertes Gleichgewicht;
- verlangsamte Reflexe;
- beeinträchtigtes Urteilsvermögen.

1.4. Wie wirkt Alkohol auf mein Fahrverhalten?

Wir können nicht genug betonen, wie gefährlich es ist, nach dem Trinken zu fahren. Sehvermögen und Gehirn sind die wichtigsten Voraussetzungen für sicheres Fahren. Wenn Sie eines davon durch Alkohol beeinträchtigen und dann fahren, werden Sie wahrscheinlich in einen schweren oder tödlichen Unfall verwickelt.

Verwenden Sie den BACtrack nicht, um zu entscheiden, ob Sie ein Kraftfahrzeug führen, Maschinen bedienen oder eine andere gefährliche Tätigkeit ausüben dürfen. Fahren Sie nicht unter Alkoholeinfluss. Bestimmen Sie immer einen Fahrer, der nüchtern bleibt, wenn Alkohol getrunken wird.

Quelle: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Wirkungen von Alkohol*

BAC	Dosisabhängige Wirkungen
0,02–0,03 %BAC	Leichte Euphorie. Verlust der Schüchternheit. Dämpfende Wirkungen sind noch nicht erkennbar. Bei manchen Personen sind Beeinträchtigungen möglich.
0,04–0,06 %BAC	Wohlbefinden, Entspannung, geringere Hemmungen und Wärmegefühl. Euphorie. Leichte Beeinträchtigung von Denkvermögen und Gedächtnis. Nachlassende Vorsicht. Die Fahrtüchtigkeit kann bei diesem Grad der Alkoholisierung beeinträchtigt sein.
0,07–0,09 %BAC	Leichte Beeinträchtigung von Gleichgewicht, Sprache, Sehvermögen, Reaktionszeit und Gehör. Euphorie. Urteilsvermögen und Selbstbeherrschung sind vermindert. Vorsicht, Denkvermögen und Gedächtnis sind beeinträchtigt. Die Fahrtüchtigkeit ist bei diesem und höherem Grad der Alkoholisierung immer beeinträchtigt.
0,10–0,12 %BAC	Erhebliche Beeinträchtigung der Bewegungskoordination und Verlust des klaren Urteilsvermögens. Die Sprache kann verwaschen sein. Gleichgewicht, Sehvermögen, Reaktionszeit und Gehör sind beeinträchtigt. Euphorie.
0,13–0,15 %BAC	Starke motorische Beeinträchtigung und mangelnde Körperbeherrschung. Verschwommenes Sehen und erheblicher Gleichgewichtsverlust. Die Euphorie lässt nach, Dysphorie (Angst, Unruhe) tritt auf.
0,16–0,20 %BAC	Dysphorie überwiegt. Übelkeit kann auftreten.
0,25 %BAC	Gehen nur mit Hilfe möglich. Völlige geistige Verwirrung. Dysphorie mit Übelkeit und Erbrechen.
0,30 %BAC	Bewusstlosigkeit. Beginn des Komas. Tod durch Atemstillstand möglich**.

Die Fahrtüchtigkeit kann bei jedem Wert über 0,00 %BAC beeinträchtigt sein. Es ist niemals sicher, nach dem Genuss auch nur geringer Mengen Alkohol zu fahren.

* Die Wirkungen einer Alkoholisierung hängen stark von individuellen Unterschieden zwischen den Anwendern ab. Manche Anwender sind schon bei einem viel niedrigeren BAC betrunken, als in der Tabelle angegeben.

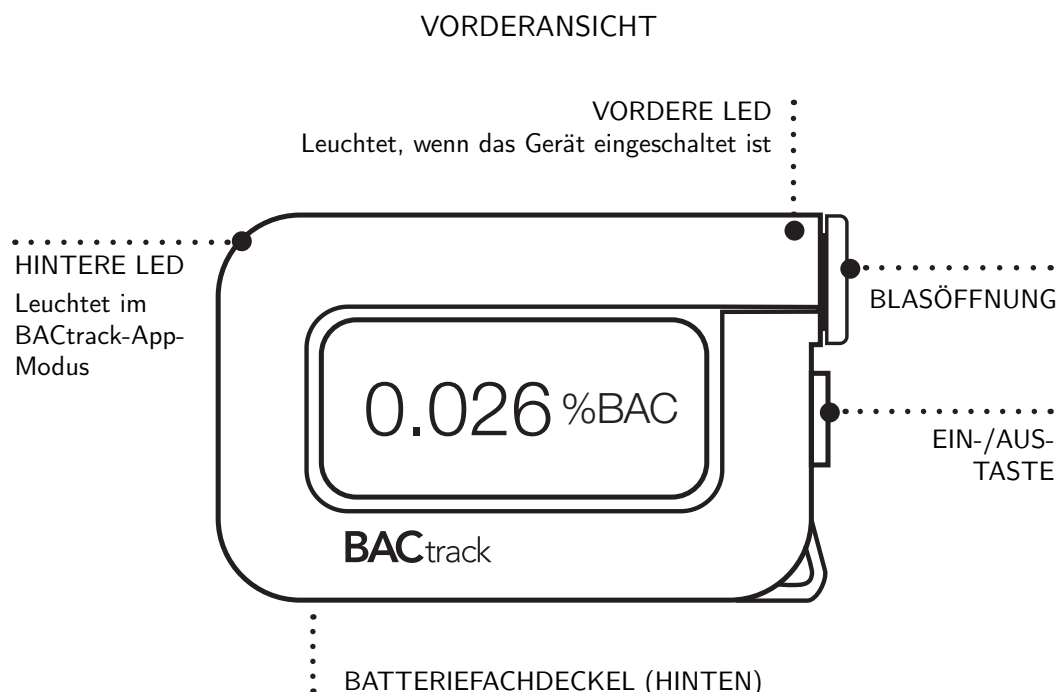
** Bei manchen Personen kann der Tod schon bei einem niedrigeren BAC eintreten.

3. Produktübersicht

3.1. Wichtig!

Für möglichst genaue Ergebnisse ist es wichtig, **nach dem Rauchen, Essen oder Trinken mindestens 20 Minuten bis zum Test zu warten**. Dieser Grundsatz gilt für alle Atemalkoholtester, nicht nur für Ihren. Wenn Sie kürzlich Alkohol getrunken haben, ist der Restalkohol im Mund sehr hoch und kann zu einem falschen Messwert führen. Außerdem kann der Alkohol in den 20 Minuten aus dem Magen ins Blut übergehen, was zu genaueren Testergebnissen beiträgt.

3.2. Geräteübersicht



3.3. Betriebsmodi

Sie entscheiden, wohin Ihre BAC-Ergebnisse übertragen werden:

1. direkt auf das Display des BACtrack – das ist der **Standalone-Modus**. In diesem Modus werden keine Ergebnisse gespeichert oder übertragen; oder
2. an die BACtrack App auf Ihrem Smartphone – das ist der **BACtrack-App-Modus**. In diesem Modus können Sie die Ergebnisse speichern.

Hinweis: Die blaue LED auf der Rückseite des Geräts zeigt an, in welchem Modus Sie sich befinden. Leuchtet sie, sind Sie im BACtrack-App-Modus. Leuchtet sie nicht, sind Sie im Standalone-Modus. Um zwischen den Modi zu wechseln, halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt.

4. Betrieb im Standalone-Modus

- SCHRITT 1:** Legen Sie eine AAA-Alkalibatterie in das Batteriefach ein.
- SCHRITT 2:** Wenn Sie ein Mundstück verwenden möchten, setzen Sie es auf das Gerät. Hinweis: Die Verwendung eines Mundstücks ist optional.
- SCHRITT 3:** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste des BACtrack eine Sekunde lang, um das Gerät einzuschalten. Die vordere blaue LED leuchtet auf.
- SCHRITT 4:** Der BACtrack zeigt **Warming Up** (Aufwärmen) an und beginnt dann herunterzuzählen. Wenn sich der Countdown der 2 nähert, atmen Sie tief ein.
- SCHRITT 5:** Wenn der Countdown null erreicht, blinkt **BLOW** (Blasen) auf dem Display. Blasen Sie sechs Sekunden lang gleichmäßig und stetig durch das Mundstück – blasen Sie nicht so stark wie möglich. Während der Atemprobe piept der BACtrack. Hören Sie auf zu blasen, wenn das Piepen aufhört. Am Ende ist ein Klicken zu hören – das ist die Luftpumpe, die Luft über den Sensor saugt.
- SCHRITT 6:** Sobald der Sensor die Atemprobe ausgewertet hat, wird der geschätzte BAC-Wert angezeigt. Der BACtrack schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus. Sie können das Gerät während des Countdowns auch ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die vordere blaue LED erlischt.

5. Betrieb mit der BACtrack App

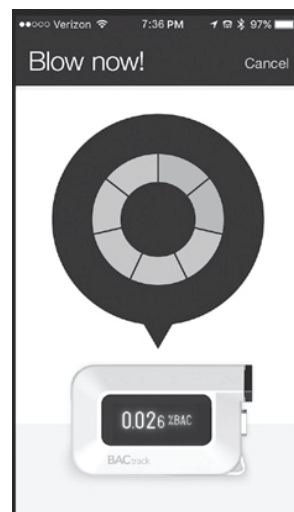
- SCHRITT 1:** Legen Sie eine AAA-Alkalibatterie in das Batteriefach ein.
- SCHRITT 2:** Wenn Sie ein Mundstück verwenden möchten, setzen Sie es auf das Gerät. Hinweis: Die Verwendung eines Mundstücks ist optional.
- SCHRITT 3:** Laden Sie die BACtrack Mobile App aus dem App Store oder von Google Play herunter. Links finden Sie unter www.bactrack.com/mobile; Sie können in den App-Stores auch nach „bactrack“ suchen.
- SCHRITT 4:** Prüfen Sie in den Einstellungen Ihres Mobilgeräts, ob Bluetooth® eingeschaltet ist; nur dann kann sich Ihr Gerät mit der App koppeln.
- SCHRITT 5:** Öffnen Sie die BACtrack App auf Ihrem Mobilgerät.
- SCHRITT 6:** Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des BACtrack eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die vordere blaue LED leuchtet auf. Leuchtet die hintere blaue LED nicht, halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um in den BACtrack-App-Modus zu wechseln. Im BACtrack-App-Modus koppeln sich App und Gerät automatisch. Sobald die App mit dem

BACtrack gekoppelt ist, zeigt der App-Bildschirm kurz ein Bild Ihres BACtrack.

SCHRITT 7: Tippen Sie auf **BAC Test**, um den Test zu starten. Während sich der Sensor des BACtrack aufwärmt, können Sie mit **Guess Your BAC** Ihren BAC schätzen. Das ist optional und beeinflusst das Messergebnis nicht. Ihre Schätzung und das tatsächliche Ergebnis werden angezeigt, sodass Sie Ihr Gefühl mit dem tatsächlichen Wert vergleichen können. Wenn Sie diese Funktion über längere Zeit nutzen, werden Sie feststellen, dass Sie viel besser einschätzen können, wie Alkohol auf Ihren Körper wirkt.

SCHRITT 8: Wenn auf dem Bildschirm Ihres Mobilgeräts **Blow Now** (jetzt blasen) erscheint, atmen Sie tief ein und blasen Sie ohne Unterbrechung in den BACtrack, bis alle blauen Segmente orange sind.

SCHRITT 9: Sobald der BACtrack die Atemprobe ausgewertet hat, überträgt er das Ergebnis an Ihr Mobilgerät, wo der BAC-Wert angezeigt wird.



SCHRITT 10: Tippen Sie auf **OK**, um die geschätzte Zeit bis 0,00 %BAC (ZeroLine®) und weitere Informationen zu Ihrem Ergebnis anzuzeigen. Der BACtrack schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus. Sie können ihn jederzeit auch ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten.

Halten Sie Ihre BACtrack App bitte aktuell, denn wir fügen laufend neue Funktionen und Optionen hinzu.



6. Fehlerbehebung

6.1. Meldungen

Die Meldungen erscheinen auf Englisch; ihre Bedeutung steht in Klammern.

LOW BATTERY (Batterie schwach)

Legen Sie eine neue AAA-Alkalibatterie ein.

ERROR: TEMPERATURE (Fehler: Temperatur)

Wird das Gerät außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs (0–40 °C) eingeschaltet, kann kein Test durchgeführt werden. Schalten Sie das Gerät aus. Wiederholen Sie den Test, nachdem der BACtrack eine Weile in geeigneter Umgebung gelagert wurde.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (Fehler: 6 Sekunden gleichmäßig blasen)

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Countdown neu zu starten, und wiederholen Sie den Test.

ERROR: NO BLOW DETECTED (Fehler: kein Blasen erkannt)

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Countdown neu zu starten, und wiederholen Sie den Test.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (Fehler: maximaler BAC überschritten)

Der geschätzte BAC übersteigt den höchsten messbaren Wert von 0,30 ‰. Wenn Sie nach dem letzten Getränk nicht 20 Minuten gewartet haben, kann Restalkohol im Mund einen falsch hohen Messwert verursachen.

SEARCHING FOR DEVICE (Gerät wird gesucht)

Der BACtrack ist im BACtrack-App-Modus und sucht die BACtrack App auf einem Smartphone. Sie können zwischen Standalone-Modus und BACtrack-App-Modus wechseln, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 7 Sekunden lang drücken.

NO DEVICE FOUND (kein Gerät gefunden)

Der BACtrack ist im BACtrack-App-Modus und findet die BACtrack App auf dem Smartphone nicht. Prüfen Sie, ob Bluetooth auf dem Smartphone eingeschaltet ist.

6.2. Häufige Fragen

Warum leuchtet die hintere blaue LED?

Sie sind im BACtrack-App-Modus. Ihre Ergebnisse werden an die App auf Ihrem Smartphone übertragen.

Warum werden meine Ergebnisse nicht auf dem Display des Geräts angezeigt?

Sie sind nicht im Standalone-Modus. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu wechseln.

Warum findet die App mein Gerät nicht?

Ihr BACtrack ist nicht im BACtrack-App-Modus. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu wechseln.

7. Vorsichtsmaßnahmen

1. Warten Sie nach dem Trinken, Essen oder Rauchen mindestens 20 Minuten bis zum Test. Wird diese Wartezeit nicht eingehalten, können die Messwerte ungenau sein und der Sensor kann beschädigt werden.
2. Blasen Sie keinen Rauch, keine Speisereste und keine Flüssigkeiten in den BACtrack, da dies den Sensor beschädigt.
3. Testen Sie nicht bei starkem Wind, in Rauch oder dort, wo große Mengen Alkohol getrunken werden.
4. Testen Sie nicht in der Nähe von Stoffen, die Methylalkohol, Isopropylalkohol oder Aceton enthalten. Diese Stoffe können das Testergebnis beeinflussen.
5. Ersetzen Sie die AAA-Alkalibatterie, wenn die Batterieanzeige nur noch einen Balken zeigt. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie gemäß den Vorschriften.
6. Lassen Sie den BACtrack bei Bedarf regelmäßig kalibrieren (siehe Abschnitt 9).
7. Der BACtrack ist für den Betrieb bei Temperaturen von 0–40 °C ausgelegt.
8. Die BAC-Ergebnisse dieses Produkts sind vor Gericht nicht als Beweismittel zulässig.
9. Verwenden Sie den BACtrack nicht, um zu entscheiden, ob Sie ein Kraftfahrzeug führen, Maschinen bedienen oder eine andere gefährliche Tätigkeit ausüben dürfen.
10. Fahren Sie nicht unter Alkoholeinfluss. Bestimmen Sie immer einen Fahrer, der nüchtern bleibt, wenn Alkohol getrunken wird.

7.1. Grenzen der Atemalkoholmessung

- Dieses Produkt kann nicht feststellen, ob und in welchem Maß die geistigen oder körperlichen Funktionen oder das Urteilsvermögen einer getesteten Person durch Alkohol beeinträchtigt sind, auch nicht, ob die Person nach irgendeiner Definition dieses Wortes betrunken ist.
- Jede Handlung oder Unterlassung aufgrund eines Messwerts dieses Produkts erfolgt auf eigenes Risiko der getesteten Person bzw. des Anwenders.
- Der Zusammenhang zwischen Atemalkoholgehalt und Blutalkoholkonzentration hängt von vielen Faktoren ab, darunter Umgebungsbedingungen (etwa Luftqualität, Wind, Luftfeuchtigkeit und Temperatur) und der Gesundheitszustand der getesteten Person.
- Ein niedriger BAC-Wert bedeutet nicht, dass die körperliche oder geistige Leistungsfähigkeit oder das Urteilsvermögen (einschließlich der Reaktionszeit) der getesteten Person ausreicht, um eine Notsituation zu bewältigen.

- Die Alkoholkonzentration im Blut einer getesteten Person lässt sich mit einem Gerät zur Atemalkohol-Vortestung nicht exakt bestimmen.

8. Technische Daten

Abmessungen	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Gewicht	56 g (mit Mundstück und Batterie)
Messbereich	0,000–0,300 %BAC
Stromversorgung	1 AAA-Alkalibatterie (im Lieferumfang)
Batterielebensdauer	ca. 300 Tests
Aufwärmzeit	10–20 Sekunden
Ansprechzeit	10–20 Sekunden
Betriebstemperatur	0–40 °C

9. Überprüfung und Kalibrierung

Der BACtrack wird bei der Herstellung mit modernen Geräten zur Alkoholsimulation kalibriert. Bekannte Alkoholkonzentrationen werden durch den Sensor geleitet, um die Ausgangswerte für die Messung festzulegen. Beim Test vergleicht das Gerät die Atemproben mit diesen Ausgangswerten.

Die Genauigkeit von Atemalkoholtestern kann nach sechs bis zwölf Monaten normaler Nutzung schwanken, abhängig von der Anzahl der durchgeführten Tests und den Betriebsbedingungen.

Liefert dieses Produkt widersprüchliche Ergebnisse, gar keine Ergebnisse oder ungewöhnlich hohe oder niedrige Werte, sollte es umgehend von einer geschulten Fachkraft neu kalibriert werden.

Das Produkt sollte mindestens alle sechs bis zwölf Monate neu kalibriert werden. Bei täglicher Nutzung kann eine Kalibrierung sogar monatlich nötig sein.

9.1. Hinweise zur Kalibrierung

Die Neukalibrierung wird über das Geschäft, in dem Sie Ihren BACtrack gekauft haben, oder über den Distributor abgewickelt (siehe Abschnitt 11). Informationen zur Neukalibrierung finden Sie auch unter www.bactrack.com/calibration (die Telefonnummer 877.334.6876 gilt nur in den USA).

Bei der Neukalibrierung setzt ein Fachtechniker die Ausgangswerte des Sensors zurück und führt eine vollständige Diagnoseprüfung durch, um die Genauigkeit und Zuverlässigkeit des Produkts sicherzustellen.

10. Rechtliche Hinweise

10.1. FCC-Konformität (USA)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann sie abstrahlen; wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr stören. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Verursacht dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Ort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

Die FCC verlangt, dass der Benutzer darauf hingewiesen wird, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von KHN Solutions Inc. genehmigt wurden, zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen können.

10.2. Hinweis zur HF-Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die jeweiligen Bedienungsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Strahlenbelastung einzuhalten.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, Ausgabe 4, November 2014: Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von ISED. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen;
2. dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Erklärung zur Strahlenbelastung: Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für die Strahlenbelastung nach IC RSS-102 in einer unkontrollierten Umgebung.

Die Informationen in dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Fehler in dieser Anleitung.

11. Service und Support

Wenn Sie glauben, dass Ihr BACtrack nicht richtig funktioniert, lesen Sie bitte zuerst diese Anleitung sorgfältig durch. Weitere Hilfe erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Distributor (siehe letzte Seite) sowie unter www.bactrack.com. Reparaturen und Kalibrierungen werden über den Distributor abgewickelt.

11.1. Hersteller

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

NICHT ALKOHOLISIERT FAHREN

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

Uživatelská příručka

Obsah

1 Úvod	2
1.1 Alkohol a jeho účinky na lidský organismus	2
1.2 Alkohol je droga	2
1.3 Jak alkohol ovlivňuje mé tělo?	2
1.4 Jak alkohol ovlivňuje řízení?	3
2 Účinky alkoholu*	4
3 Popis přístroje	4
3.1 Důležité!	4
3.2 Popis součástí	5
3.3 Provozní režimy	5
4 Samostatný režim	6
5 Režim aplikace BACtrack	6
6 Řešení problémů	7
6.1 Hlášení	7
6.2 Časté dotazy	8
7 Bezpečnostní opatření	8
7.1 Meze dechové zkoušky	9
8 Technické parametry	9
9 Ověření a kalibrace	10
9.1 Pokyny ke kalibraci	10
10 Regulatorní informace	10
10.1 Shoda s předpisy FCC (USA)	10
10.2 Upozornění na vystavení vysokofrekvenčnímu záření	11
10.3 Kanada (ISED)	11
11 Servis a podpora	11
11.1 Výrobce	11

1. Úvod

Toto zařízení je určeno k měření alkoholu v lidském dechu. Výsledky měření získané tímto zařízením se používají při diagnostice intoxikace alkoholem.

BACtrack® je profesionální zařízení pro orientační testování alkoholu, které slouží ke zjištění alkoholu v dechu. BACtrack zobrazí digitální výsledek, který udává přibližný obsah alkoholu v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testované osoby. Ovládání je jednoduché: stačí přístroj zapnout a za několik sekund můžete začít testovat.

Než začnete testovat, přečtěte si celou tuto příručku a seznámte se s přístrojem BACtrack.

1.1. Alkohol a jeho účinky na lidský organismus

Alkohol se vstřebává do krevního oběhu z úst, hrdla, žaludku a střev.

Alkohol přijatý lidským organismem lze zjistit v dechu, protože je přítomen v krevním oběhu.

Alkohol nelze strávit a v krevním oběhu se chemicky nemění. Když krev protéká plicemi, alkohol z krve přechází přes stěny plicních sklípků (alveol) do vzduchu. Koncentrace alkoholu v alveolárním vzduchu přímo souvisí s koncentrací alkoholu v krvi. Při vydechnutí alveolárního vzduchu lze v něm alkohol zjistit dechovým testerem alkoholu.

Koncentrace alkoholu v dechu souvisí s koncentrací v krvi, a proto lze BAC člověka určit měřením alkoholu v dechu. Poměr alkoholu v dechu k alkoholu v krvi se obecně odhaduje na 2 100 : 1. To znamená, že 2 100 mililitrů (ml) alveolárního vzduchu obsahuje přibližně stejné množství alkoholu jako 1 ml krve.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je chemická látka (etanol neboli ethylalkohol), která vzniká kvašením hroznů nebo obilí. Alkohol se vstřebává přímo do krevního oběhu. Z krve jej přijímají tekutiny v tělesných tkáních. Mozek obsahuje velký podíl tekutin, a proto přijme velkou část alkoholu, který vypijete. Játra odbourávají vstřebaný alkohol vlastním tempem a nic, co sníte nebo vypijete, tento proces neurychlí. Játra alkohol oxidují (přeměňují jej na vodu a oxid uhličitý). Káva, jídlo ani jiný „zaručený recept“ vás nevystřízliví; to dokáže jen čas.

1.3. Jak alkohol ovlivňuje mé tělo?

Alkohol tlumí činnost nervové soustavy. Uvolňuje svaly v celém těle. Oční svaly ochabují a oči ztrácejí schopnost zaostřit. Vidění se rozmazává a může se objevit dvojité vidění. Činnost mozku se zpomaluje. Úsudek, reflexy i koordinace pohybů se zhoršují.

Mezi poruchy zraku, ke kterým po požití alkoholu dochází, patří:

- zúžení zorného pole;

- zhoršené vnímání hloubky (prostoru);
- horší vidění ve tmě;
- vyšší citlivost na oslnění a delší doba, než se oči z oslnění zotaví.

Po požití alkoholu se mohou objevit i psychické poruchy, například:

- snížené vnímání nebezpečí;
- přehnaná sebedůvěra a lehkomyšlnost;
- potíže s rozhodováním;
- zhoršená rovnováha;
- zpomalené reflexy;
- zhoršený úsudek.

1.4. Jak alkohol ovlivňuje řízení?

Nemůžeme dostatečně zdůraznit, jak nebezpečné je pít a řídit. Zrak a mozek jsou pro bezpečné řízení nejdůležitější. Pokud jedno nebo druhé ohrozíte pitím a potom usednete za volant, pravděpodobně se stanete účastníkem vážné nebo smrtelné nehody.

Nepoužívejte BACtrack k rozhodování, zda smíte řídit motorové vozidlo, obsluhovat stroje nebo vykonávat jinou nebezpečnou činnost. Po požití alkoholu neříd'te. Když se pije alkohol, mějte vždy určeného řidiče, který nepije.

Zdroj: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Účinky alkoholu*

BAC	Účinky podle dávky
0,02–0,03 %BAC	Mírná euforie. Ztráta ostychu. Tlumivé účinky ještě nejsou patrné. U některých osob je možné zhoršení schopností.
0,04–0,06 %BAC	Pocit pohody, uvolnění, snížené zábrany a pocit tepla. Euforie. Mírné zhoršení uvažování a paměti. Snížená opatrnost. Při této míře opilosti může být zhoršena schopnost řídit.
0,07–0,09 %BAC	Mírné zhoršení rovnováhy, řeči, zraku, reakční doby a sluchu. Euforie. Snížený úsudek a sebeovládání. Zhoršená opatrnost, uvažování a paměť. Při této a vyšší míře opilosti je schopnost řídit vždy zhoršena.
0,10–0,12 %BAC	Výrazné zhoršení koordinace pohybů a ztráta zdravého úsudku. Řeč může být nezřetelná. Rovnováha, zrak, reakční doba a sluch budou zhoršeny. Euforie.
0,13–0,15 %BAC	Těžká porucha hybnosti a ztráta kontroly nad tělem. Rozmazané vidění a výrazná ztráta rovnováhy. Euforie slábne a začíná se objevovat dysforie (úzkost, neklid).
0,16–0,20 %BAC	Převládá dysforie. Může se objevit nevolnost.
0,25 %BAC	Chůze je možná jen s pomocí. Úplná duševní zmatenost. Dysforie s nevolnostmi a zvracením.
0,30 %BAC	Ztráta vědomí. Nástup kómatu. Možná smrt v důsledku zástavy dechu**.

Schopnost řídit může být zhoršena při jakékoli hodnotě nad 0,00 %BAC. Řídit po vypití jakéhokoli množství alkoholu není nikdy bezpečné.

* Účinky opilosti velmi závisí na individuálních rozdílech mezi uživateli. Někteří uživatelé budou opilí již při mnohem nižším BAC, než uvádí tabulka.

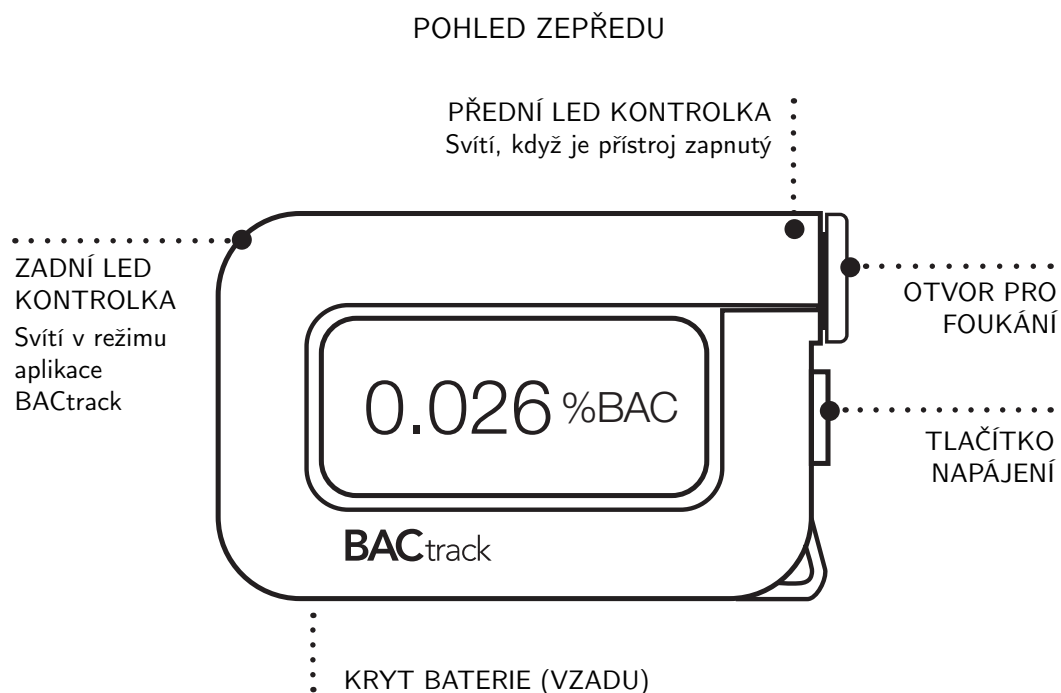
** U některých osob může smrt nastat i při nižším BAC.

3. Popis přístroje

3.1. Důležité!

Pro co nejpřesnější výsledky je důležité **počkat před testem alespoň 20 minut po kouření, jídle nebo pití**. Tato zásada platí pro všechny dechové testery, nejen pro ten váš. Pokud jste nedávno pili alkohol, je jeho zbytkové množství v ústech velmi vysoké a může způsobit chybné měření. Čekání 20 minut navíc umožní, aby se alkohol ze žaludku vstřebal do krve, což přispívá k přesnějším výsledkům testu.

3.2. Popis součástí



3.3. Provozní režimy

Sami si zvolíte, kam se výsledky BAC odešlou:

1. přímo na displej přístroje BACtrack – to je **samostatný režim**. V tomto režimu se výsledky neukládají ani nepřenášejí; nebo
2. do aplikace BACtrack v chytrém telefonu – to je **režim aplikace BACtrack**. V tomto režimu můžete výsledky ukládat.

Poznámka: Modrá LED kontrolka na zadní straně přístroje ukazuje, ve kterém režimu se nacházíte. Svítí-li, jste v režimu aplikace BACtrack. Nesvítí-li, jste v samostatném režimu. Mezi režimy přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

4. Samostatný režim

- KROK 1:** Vložte do prostoru pro baterii jednu alkalickou baterii AAA.
- KROK 2:** Chcete-li použít náustek, nasadte jej na tester. Poznámka: použití náustku je volitelné.
- KROK 3:** Stisknutím tlačítka napájení na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvítí se přední modrá LED kontrolka.
- KROK 4:** BACtrack zobrazí **Warming Up** (zahřívání) a začne odpočítávat. Když se odpočet blíží ke 2, začněte se zhluboka nadechovat.
- KROK 5:** Když odpočet dosáhne nuly, na displeji začne blikat **BLOW** (foukejte). Foukejte rovnoměrně a plynule šest sekund přes náustek – nefoukejte co nejsilněji. Během odběru vzorku dechu BACtrack pípá. Jakmile pípání ustane, přestaňte foukat. Na konci uslyšíte cvaknutí – to vzduchové čerpadlo nasává vzduch k senzoru.
- KROK 6:** Jakmile senzor vzorek dechu vyhodnotí, zobrazí se odhadovaná hodnota BAC. BACtrack se po 10 sekundách automaticky vypne. Během odpočítávání jej můžete vypnout také stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 2 sekund. Přední modrá LED kontrolka zhasne.

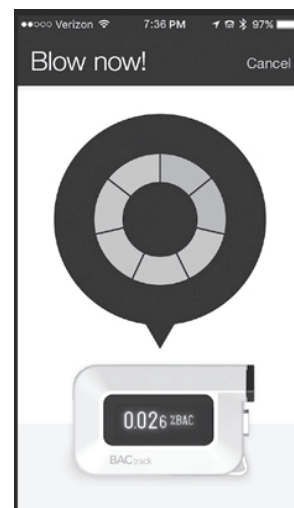
5. Režim aplikace BACtrack

- KROK 1:** Vložte do prostoru pro baterii jednu alkalickou baterii AAA.
- KROK 2:** Chcete-li použít náustek, nasadte jej na tester. Poznámka: použití náustku je volitelné.
- KROK 3:** Stáhněte si aplikaci BACtrack Mobile z App Store nebo Google Play. Odkazy najdete na www.bactrack.com/mobile, případně v obchodě s aplikacemi vyhledejte „bactrack“.
- KROK 4:** V Nastavení mobilního zařízení ověřte, že je zapnutý Bluetooth®; jen tak se přístroj s aplikací spáruje.
- KROK 5:** V mobilním zařízení otevřete aplikaci BACtrack.
- KROK 6:** Stisknutím a podržením tlačítka napájení na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvítí se přední modrá LED kontrolka. Pokud zadní modrá LED kontrolka nesvítí, podržte tlačítko napájení sedm sekund, čímž přepnete do režimu aplikace BACtrack. V režimu aplikace BACtrack se aplikace a přístroj spárují automaticky. Po spárování aplikace na okamžik zobrazí obrázek vašeho přístroje BACtrack.
- KROK 7:** Klepnutím na **BAC Test** zahájíte měření. Zatímco se senzor přístroje zahřívá, můžete si v nabídce **Guess Your BAC** tipnout svůj BAC.

Tip je volitelný a na výsledek měření nemá vliv. Zobrazí se váš tip i skutečný výsledek, takže můžete porovnat svůj odhad se skutečnou hodnotou. Když tuto funkci budete používat delší dobu, zjistíte, že mnohem lépe chápete, jak na vás alkohol působí.

KROK 8: Když se na displeji mobilního zařízení zobrazí **Blow Now** (foukejte), zhluboka se nadechněte a plynule foukejte do přístroje BACtrack, dokud se všechny modré segmenty nezbarví oranžově.

KROK 9: Jakmile BACtrack vzorek dechu vyhodnotí, odešle výsledek do mobilního zařízení, kde se zobrazí hodnota BAC.



KROK 10: Klepnutím na **OK** zobrazíte odhadovaný čas do dosažení 0,00 %BAC (ZeroLine®) a další informace o výsledku. BACtrack se po 10 sekundách automaticky vypne. Kdyžkoli jej můžete vypnout také podržením tlačítka napájení po dobu dvou sekund.

Udržujte aplikaci BACtrack aktualizovanou, neustále přidáváme nové funkce a možnosti.



6. Řešení problémů

6.1. Hlášení

Hlášení se zobrazují anglicky; význam je uveden v závorce.

LOW BATTERY (slabá baterie)

Vložte novou alkalickou baterii AAA.

ERROR: TEMPERATURE (chyba: teplota)

Pokud je přístroj zapnut mimo přípustný rozsah teplot (0–40 °C), test nelze provést. Přístroj vypněte. Test zopakujte, až bude BACtrack nějakou dobu uložen ve vhodném prostředí.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (chyba: foukejte rovnoměrně 6 sekund)

Stiskněte tlačítko napájení, tím znovu spustíte odpočet, a test zopakujte.

ERROR: NO BLOW DETECTED (chyba: nebylo zjištěno foukání)

Stiskněte tlačítko napájení, tím znovu spustíte odpočet, a test zopakujte.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (chyba: překročen maximální BAC)

Odhadovaný BAC překračuje nejvyšší měřitelnou hodnotu 0,30 %. Pokud jste po posledním napití nepočkali 20 minut, mohl zbytkový alkohol v ústech způsobit chybně vysoký výsledek.

SEARCHING FOR DEVICE (hledání zařízení)

BACtrack je v režimu aplikace BACtrack a hledá aplikaci BACtrack v chytrém telefonu. Mezi samostatným režimem a režimem aplikace BACtrack přepnete podržením tlačítka napájení po dobu 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (zařízení nenalezeno)

BACtrack je v režimu aplikace BACtrack a nemůže najít aplikaci BACtrack v chytrém telefonu. Ověřte, že je v telefonu zapnutý Bluetooth.

6.2. Časté dotazy

Proč svítí zadní modrá LED kontrolka?

Jste v režimu aplikace BACtrack. Výsledky se odešlou do aplikace v chytrém telefonu.

Proč se výsledky nezobrazují na displeji přístroje?

Nejste v samostatném režimu. Režim přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

Proč aplikace nemůže můj přístroj najít?

BACtrack není v režimu aplikace BACtrack. Režim přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

7. Bezpečnostní opatření

1. Po pití, jídle nebo kouření počkejte před testem alespoň 20 minut. Nedodržení této doby může způsobit nepřesné výsledky a poškodit senzor.
2. Nefoukejte do přístroje BACtrack kouř, zbytky jídla ani tekutiny, poškodíte tím senzor.
3. Netestujte v silném větru, v kouři ani tam, kde se pije velké množství alkoholu.
4. Netestujte v přítomnosti látek obsahujících methyllalkohol, isopropylalkohol nebo aceton. Tyto látky mohou ovlivnit výsledek testu.
5. Jakmile ukazatel baterie klesne na jeden dílek, vyměňte alkalickou baterii AAA. **Upozornění:** při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použitou baterii zlikvidujte podle pokynů.
6. Podle potřeby nechte BACtrack pravidelně kalibrovat (viz kapitola 9).

7. BACtrack je určen k používání při teplotách 0–40 °C.
8. Výsledky BAC z tohoto přístroje nelze použít jako důkaz u soudu.
9. Nepoužívejte BACtrack k rozhodování, zda smíte řídit motorové vozidlo, obsluhovat stroje nebo vykonávat jinou nebezpečnou činnost.
10. Po požití alkoholu neříd'te. Když se pije alkohol, mějte vždy určeného řidiče, který nepije.

7.1. Meze dechové zkoušky

- Tento přístroj nedokáže určit, zda a do jaké míry alkohol zhoršil duševní nebo tělesné funkce či úsudek testované osoby, ani zda je testovaná osoba opilá podle jakékoli definice tohoto slova.
- Jakékoli jednání nebo opomenutí na základě výsledku tohoto přístroje je na vlastní riziko testované osoby nebo uživatele.
- Vztah mezi obsahem alkoholu v dechu a koncentrací alkoholu v krvi závisí na mnoha proměnných, včetně vlivů prostředí (například kvality vzduchu, větru, vlhkosti a teploty) a zdravotního stavu testované osoby.
- Nízká hodnota BAC neznamena, že tělesná nebo duševní výkonnost či úsudek testované osoby (včetně reakční doby) stačí na zvládnutí nouzové situace.
- Koncentraci alkoholu v krvi testované osoby nelze přístrojem pro orientační dechovou zkoušku přesně určit.

8. Technické parametry

Rozměry	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Hmotnost	56 g (s náustkem a baterií)
Rozsah měření	0,000–0,300 %BAC
Napájení	1 alkalická baterie AAA (součást balení)
Výdrž baterie	přibližně 300 testů
Doba zahřívání	10–20 sekund
Doba odezvy	10–20 sekund
Provozní teplota	0–40 °C

9. Ověření a kalibrace

BACtrack je kalibrován již při výrobě na moderním zařízení pro simulaci alkoholu. Přes senzor procházejí známé koncentrace alkoholu, podle kterých se nastaví výchozí hodnoty pro měření. Při testu přístroj porovnává vzorky dechu s těmito výchozími hodnotami.

Přesnost dechových testerů alkoholu se může po šesti až dvanácti měsících běžného používání měnit, a to podle počtu provedených testů a podmínek používání.

Pokud přístroj dává nekonzistentní výsledky, nedává žádné výsledky nebo ukazuje neobvykle vysoké či nízké hodnoty, měl by jej neprodleně překalibrovat vyškolený odborník.

Přístroj by se měl kalibrovat nejméně jednou za šest až dvanáct měsíců. Při každodenním používání může být nutné kalibrovat jej až jednou měsíčně.

9.1. Pokyny ke kalibraci

V České republice a na Slovensku zajišťuje kalibraci alkohol testerů BACtrack společnost:

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9

E-mail: objednavky@sunnysoft.cz

Telefon: +420 222 998 222

<https://www.bactrack.cz>

Kalibraci si můžete domluvit e-mailem nebo telefonicky.

Kalibraci zajistí prodejce, u kterého jste BACtrack koupili, nebo distributor (viz kapitola 11). Informace o kalibraci najdete také na www.bactrack.com/calibration (telefonní linka 877.334.6876 platí pouze pro USA).

Při kalibraci odborný technik nastaví výchozí hodnoty senzoru znovu a provede úplnou diagnostickou kontrolu, aby byla zajištěna přesnost a spolehlivost přístroje.

10. Regulatorní informace

10.1. Shoda s předpisy FCC (USA)

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity mají zajistit přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytných prostorách. Zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.

Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného technika pro rádia a televize.

FCC vyžaduje, aby byl uživatel upozorněn, že jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost KHN Solutions Inc. výslovně neschválila, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele zařízení provozovat.

10.2. Upozornění na vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí dodržovat konkrétní pokyny k obsluze, aby byly požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření splněny.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, vydání 4, listopad 2014: Toto zařízení splňuje normy RSS ISED pro zařízení nepodléhající licenci. Provoz podléhá dvěma podmínkám:

1. toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení;
2. toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Prohlášení o vystavení záření: Toto zařízení splňuje limity pro vystavení záření podle IC RSS-102 stanovené pro nekontrolované prostředí.

Informace v této příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění. Výrobce nenese odpovědnost za případné chyby v této příručce.

11. Servis a podpora

Pokud se domníváte, že BACtrack nefunguje správně, přečtete si nejprve pozorně tuto příručku. S dalšími dotazy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek koupili, nebo na distributora (viz poslední strana), případně navštivte www.bactrack.com. Opravy a kalibraci zajišťuje distributor.

11.1. Výrobce

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

PO POŽITÍ ALKOHOLU NEŘIĎTE

Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

Používateľská príručka

Obsah

1 Úvod	2
1.1 Alkohol a jeho účinky na ľudský organizmus	2
1.2 Alkohol je droga	2
1.3 Ako alkohol ovplyvňuje moje telo?	2
1.4 Ako alkohol ovplyvňuje šoférovanie?	3
2 Účinky alkoholu*	4
3 Popis prístroja	4
3.1 Dôležité!	4
3.2 Popis súčastí	5
3.3 Prevádzkové režimy	5
4 Samostatný režim	6
5 Režim aplikácie BACtrack	6
6 Riešenie problémov	7
6.1 Hlásenia	7
6.2 Časté otázky	8
7 Bezpečnostné opatrenia	8
7.1 Obmedzenia dychovej skúšky	9
8 Technické parametre	9
9 Overenie a kalibrácia	10
9.1 Pokyny na kalibráciu	10
10 Regulačné informácie	10
10.1 Zhoda s predpismi FCC (USA)	10
10.2 Upozornenie na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu	11
10.3 Kanada (ISED)	11
11 Servis a podpora	11
11.1 Výrobca	11

1. Úvod

Toto zariadenie je určené na meranie alkoholu v ľudskom dychu. Výsledky meraní získané týmto zariadením sa používajú pri diagnostike intoxikácie alkoholom.

BACtrack® je profesionálne zariadenie na orientačné testovanie alkoholu, ktoré slúži na zistenie alkoholu v dychu. BACtrack zobrazí digitálny výsledok, ktorý udáva približný obsah alkoholu v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testovanej osoby. Ovládanie je jednoduché: stačí prístroj zapnúť a o niekoľko sekúnd môžete začať testovať.

Skôr ako začnete testovať, prečítajte si celú túto príručku a oboznámte sa s prístrojom BACtrack.

1.1. Alkohol a jeho účinky na ľudský organizmus

Alkohol sa vstrebáva do krvného obehu z úst, hrdla, žalúdka a čriev.

Alkohol, ktorý sa dostal do organizmu, možno zistiť v dychu, pretože je prítomný v krvnom obeh.

Alkohol sa nedá stráviť a v krvnom obeh sa chemicky nemení. Keď krv prúdi pľúcami, alkohol z krvi prechádza cez steny pľúcnych mechúrikov (alveol) do vzduchu. Koncentrácia alkoholu v alveolárnom vzduchu priamo súvisí s koncentráciou alkoholu v krvi. Keď alveolárny vzduch vydýchnete, alkohol v ňom možno zistiť dychovým testerom alkoholu.

Koncentrácia alkoholu v dychu súvisí s jeho koncentráciou v krvi, a preto možno BAC človeka určiť meraním alkoholu v dychu. Pomer alkoholu v dychu k alkoholu v krvi sa všeobecne odhaduje na 2100:1. To znamená, že 2100 mililitrov (ml) alveolárneho vzduchu obsahuje približne rovnaké množstvo alkoholu ako 1 ml krvi.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je chemická látka (etanol čiže etylalkohol), ktorá vzniká kvasením hrozna alebo obilia. Alkohol sa vstrebáva priamo do krvného obehu. Z krvi ho prijímajú tekutiny v telesných tkanivách. Mozog obsahuje veľký podiel tekutín, a preto prijme veľkú časť alkoholu, ktorý vypijete. Pečeň odbúrava vstrebávaný alkohol vlastným tempom a nič, čo zjete alebo vypijete, tento proces neurýchli. Pečeň alkohol oxiduje (premieňa ho na vodu a oxid uhličitý). Káva, jedlo ani iný „zaručený recept“ vás nevytriezvia; to dokáže iba čas.

1.3. Ako alkohol ovplyvňuje moje telo?

Alkohol tlmí činnosť nervovej sústavy. Uvoľňuje svaly v celom tele. Očné svaly ochabujú a oči strácajú schopnosť zaostriť. Videnie sa rozmazáva a môžete vidieť dvojmo. Činnosť mozgu sa spomaľuje. Úsudok, reflexy aj koordinácia pohybov sa zhoršujú.

Medzi poruchy zraku, ku ktorým po požití alkoholu dochádza, patria:

- zúženie zorného poľa;

- zhoršené vnímanie hĺbky (priestoru);
- horšie videnie v tme;
- vyššia citlivosť na oslnenie a dlhší čas, kým sa oči z oslnenia zotavia.

Po požití alkoholu sa môžu objaviť aj psychické poruchy, napríklad:

- znížené vnímanie nebezpečenstva;
- prehnaná sebadôvera a ľahkomyselnosť;
- ťažkosti s rozhodovaním;
- zhoršená rovnováha;
- spomalené reflexy;
- zhoršený úsudok.

1.4. Ako alkohol ovplyvňuje šoférovanie?

Nemôžeme dostatočne zdôrazniť, aké nebezpečné je piť a šoférovať. Zrak a mozog sú pre bezpečnú jazdu najdôležitejšie. Ak jedno alebo druhé ohrozíte pitím a potom si sadnete za volant, pravdepodobne sa stanete účastníkom vážnej alebo smrteľnej nehody.

Nepoužívajte BACtrack na rozhodovanie o tom, či môžete viesť motorové vozidlo, obsluhovať stroje alebo vykonávať inú nebezpečnú činnosť. Po požití alkoholu nešoférujte. Keď sa pije alkohol, majte vždy určeného vodiča, ktorý nepije.

Zdroj: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Účinky alkoholu*

BAC	Účinky podľa dávky
0,02–0,03 %BAC	Mierna eufória. Strata ostychu. Tlmivé účinky ešte nie sú badateľné. U niektorých osôb je možné zhoršenie schopností.
0,04–0,06 %BAC	Pocit pohody, uvoľnenie, znížené zábrany a pocit tepla. Eufória. Mierne zhoršenie uvažovania a pamäti. Znížená opatrnosť. Pri tomto stupni opitosti môže byť zhoršená schopnosť šoférovať.
0,07–0,09 %BAC	Mierne zhoršenie rovnováhy, reči, zraku, reakčného času a sluchu. Eufória. Znížený úsudok a sebaovládanie. Zhoršená opatrnosť, uvažovanie a pamäť. Pri tomto a vyššom stupni opitosti je schopnosť šoférovať vždy zhoršená.
0,10–0,12 %BAC	Výrazné zhoršenie koordinácie pohybov a strata zdravého úsudku. Reč môže byť nezrozumiteľná. Rovnováha, zrak, reakčný čas a sluch budú zhoršené. Eufória.
0,13–0,15 %BAC	Ťažká porucha hybnosti a strata kontroly nad telom. Rozmazané videnie a výrazná strata rovnováhy. Eufória slabne a začína sa objavovať dysfória (úzkosť, nepokoj).
0,16–0,20 %BAC	Prevláda dysfória. Môže sa objaviť nevoľnosť.
0,25 %BAC	Chôdza je možná len s pomocou. Úplná duševná zmätenosť. Dysfória s nevoľnosťou a vracaním.
0,30 %BAC	Strata vedomia. Nástup kómy. Možná smrť v dôsledku zastavenia dýchania**.

Schopnosť šoférovať môže byť zhoršená pri akejkolvek hodnote nad 0,00 %BAC. Šoférovať po vypití akéhokoľvek množstva alkoholu nie je nikdy bezpečné.

* Účinky opitosti veľmi závisia od individuálnych rozdielov medzi používateľmi. Niektorí používatelia budú opití už pri oveľa nižšom BAC, než uvádza tabuľka.

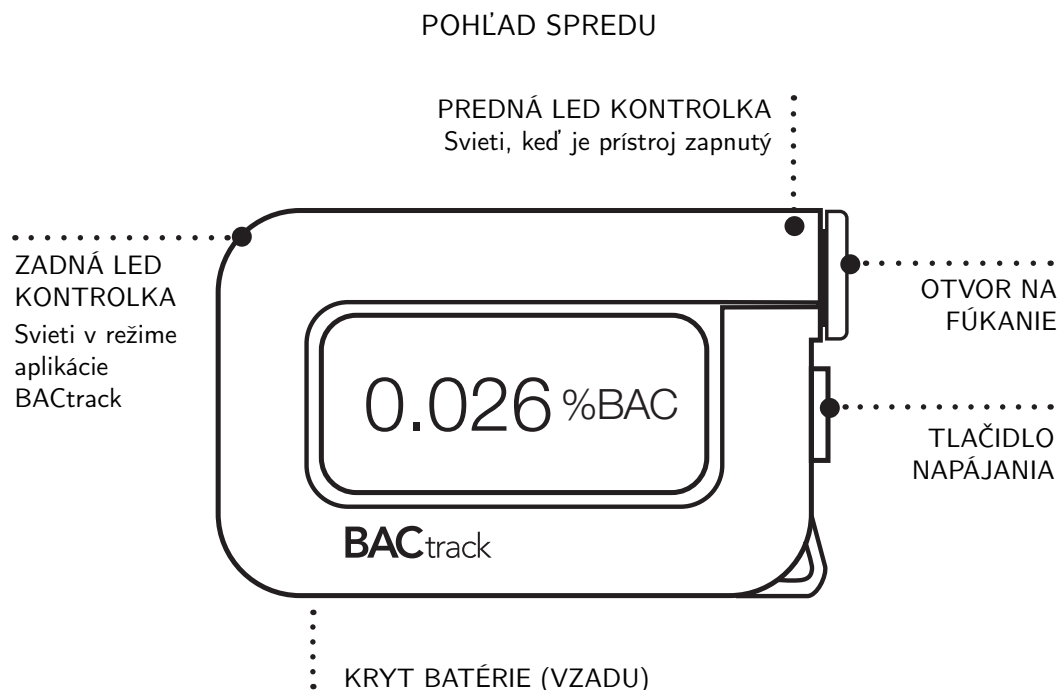
** U niektorých osôb môže smrť nastať aj pri nižšom BAC.

3. Popis prístroja

3.1. Dôležité!

Na dosiahnutie čo najpresnejších výsledkov je dôležité **počkať pred testom aspoň 20 minút po fajčení, jedle alebo pití**. Táto zásada platí pre všetky dychové testery, nielen pre ten váš. Ak ste nedávno pili alkohol, jeho zvyškové množstvo v ústach je veľmi vysoké a môže spôsobiť chybné meranie. Čakanie 20 minút navyše umožní, aby sa alkohol zo žalúdka vstrebal do krvi, čo prispieva k presnejším výsledkom testu.

3.2. Popis súčastí



3.3. Prevádzkové režimy

Sami si zvolíte, kam sa výsledky BAC odošlú:

1. priamo na displej prístroja BACtrack – to je **samostatný režim**. V tomto režime sa výsledky neukladajú ani neprenášajú; alebo
2. do aplikácie BACtrack v smartfóne – to je **režim aplikácie BACtrack**. V tomto režime môžete výsledky ukladať.

Poznámka: Modrá LED kontrolka na zadnej strane prístroja ukazuje, v ktorom režime sa nachádzate. Ak svieti, ste v režime aplikácie BACtrack. Ak nesvieti, ste v samostatnom režime. Medzi režimami prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

4. Samostatný režim

- KROK 1:** Do priestoru na batériu vložte jednu alkalickú batériu AAA.
- KROK 2:** Ak chcete použiť náustok, nasadte ho na tester. Poznámka: použitie náustka je voliteľné.
- KROK 3:** Stlačením tlačidla napájania na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvieti sa predná modrá LED kontrolka.
- KROK 4:** BACtrack zobrazí **Warming Up** (zahrievanie) a začne odpočítavať. Keď sa odpočítavanie blíži k 2, začnite sa zhlboka nadychovať.
- KROK 5:** Keď odpočítavanie dosiahne nulu, na displeji začne blikať **BLOW** (fúkajte). Fúkajte rovnomerne a plynulo šesť sekúnd cez náustok – nefúkajte čo najsilnejšie. Počas odberu vzorky dychu BACtrack pípa. Keď pípanie prestane, prestaňte fúkať. Na konci budete počuť cvaknutie – to vzduchové čerpadlo nasáva vzduch k senzoru.
- KROK 6:** Keď senzor vzorku dychu vyhodnotí, zobrazí sa odhadovaná hodnota BAC. BACtrack sa po 10 sekundách automaticky vypne. Počas odpočítavania ho môžete vypnúť aj stlačením a podržaním tlačidla napájania na 2 sekundy. Predná modrá LED kontrolka zhasne.

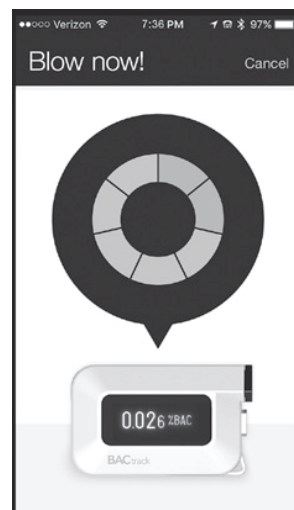
5. Režim aplikácie BACtrack

- KROK 1:** Do priestoru na batériu vložte jednu alkalickú batériu AAA.
- KROK 2:** Ak chcete použiť náustok, nasadte ho na tester. Poznámka: použitie náustka je voliteľné.
- KROK 3:** Stiahnite si aplikáciu BACtrack Mobile z App Store alebo Google Play. Odkazy nájdete na www.bactrack.com/mobile, prípadne v obchode s aplikáciami vyhľadajte „bactrack“.
- KROK 4:** V Nastaveniach mobilného zariadenia overte, či je zapnutý Bluetooth®; len tak sa prístroj s aplikáciou spáruje.
- KROK 5:** V mobilnom zariadení otvorte aplikáciu BACtrack.
- KROK 6:** Stlačením a podržaním tlačidla napájania na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvieti sa predná modrá LED kontrolka. Ak zadná modrá LED kontrolka nesvieti, podržte tlačidlo napájania sedem sekúnd, čím prepnete do režimu aplikácie BACtrack. V režime aplikácie BACtrack sa aplikácia a prístroj spárujú automaticky. Po spárovaní aplikácia na chvíľu zobrazí obrázok vášho prístroja BACtrack.
- KROK 7:** Ťuknutím na **BAC Test** spustíte meranie. Kým sa senzor prístroja zahrieva, môžete si v ponuke **Guess Your BAC** tipnúť svoj BAC. Tip

je voliteľný a na výsledok merania nemá vplyv. Zobrazí sa váš tip aj skutočný výsledok, takže môžete porovnať svoj odhad so skutočnou hodnotou. Keď budete túto funkciu používať dlhší čas, zistíte, že oveľa lepšie rozumiete tomu, ako na vás alkohol pôsobí.

KROK 8: Keď sa na displeji mobilného zariadenia zobrazí **Blow Now** (fúkajte), zhlboka sa nadýchnite a plynulo fúkajte do prístroja BACtrack, kým sa všetky modré segmenty nesfarbia na oranžovo.

KROK 9: Keď BACtrack vzorku dychu vyhodnotí, odošle výsledok do mobilného zariadenia, kde sa zobrazí hodnota BAC.



KROK 10: Ťuknutím na **OK** zobrazíte odhadovaný čas do dosiahnutia 0,00 %BAC (ZeroLine®) a ďalšie informácie o výsledku. BACtrack sa po 10 sekundách automaticky vypne. Kedykoľvek ho môžete vypnúť aj podržaním tlačidla napájania na dve sekundy.

Aplikáciu BACtrack priebežne aktualizujte, neustále pridávame nové funkcie a možnosti.



6. Riešenie problémov

6.1. Hlásenia

Hlásenia sa zobrazujú po anglicky; význam je uvedený v zátvorke.

LOW BATTERY (slabá batéria)

Vložte novú alkalickú batériu AAA.

ERROR: TEMPERATURE (chyba: teplota)

Ak je prístroj zapnutý mimo prípustného rozsahu teplôt (0–40 °C), test nemožno vykonať. Prístroj vypnite. Test zopakujte, keď bude BACtrack istý čas uložený vo vhodnom prostredí.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (chyba: fúkajte rovnomerne 6 sekúnd)

Stlačte tlačidlo napájania, čím znova spustíte odpočítavanie, a test zopakujte.

ERROR: NO BLOW DETECTED (chyba: nezistilo sa fúkanie)

Stlačte tlačidlo napájania, čím znova spustíte odpočítavanie, a test zopakujte.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (chyba: prekročený maximálny BAC)

Odhadovaný BAC prekračuje najvyššiu merateľnú hodnotu 0,30 %. Ak ste po poslednom napití nepočkali 20 minút, zvyškový alkohol v ústach mohol spôsobiť chybný vysoký výsledok.

SEARCHING FOR DEVICE (hľadá sa zariadenie)

BACtrack je v režime aplikácie BACtrack a hľadá aplikáciu BACtrack v smartfóne. Medzi samostatným režimom a režimom aplikácie BACtrack prepnete podržaním tlačidla napájania na 7 sekúnd.

NO DEVICE FOUND (zariadenie sa nenašlo)

BACtrack je v režime aplikácie BACtrack a nemôže nájsť aplikáciu BACtrack v smartfóne. Overte, či je v smartfóne zapnutý Bluetooth.

6.2. Časté otázky

Prečo svieti zadná modrá LED kontrolka?

Ste v režime aplikácie BACtrack. Výsledky sa odošlú do aplikácie v smartfóne.

Prečo sa výsledky nezobrazujú na displeji prístroja?

Nie ste v samostatnom režime. Režim prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

Prečo aplikácia nemôže nájsť môj prístroj?

BACtrack nie je v režime aplikácie BACtrack. Režim prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

7. Bezpečnostné opatrenia

1. Po pití, jedle alebo fajčení počkajte pred testom aspoň 20 minút. Ak tento čas nedodržíte, výsledky môžu byť nepresné a senzor sa môže poškodiť.
2. Do prístroja BACtrack nefúkajte dym, zvyšky jedla ani tekutiny, poškodíte tým senzor.
3. Netestujte v silnom vetre, v dyme ani tam, kde sa pije veľké množstvo alkoholu.
4. Netestujte v prítomnosti látok, ktoré obsahujú metylalkohol, izopropylalkohol alebo acetón. Tieto látky môžu ovplyvniť výsledok testu.
5. Keď ukazovateľ batérie klesne na jeden dielik, vymeňte alkalickú batériu AAA.
Upozornenie: pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitú batériu zlikvidujte podľa pokynov.
6. Podľa potreby nechajte BACtrack pravidelne kalibrovať (pozri kapitolu 9).
7. BACtrack je určený na používanie pri teplotách 0–40 °C.

8. Výsledky BAC z tohto prístroja nemožno použiť ako dôkaz na súde.
9. Nepoužívajte BACtrack na rozhodovanie o tom, či môžete viesť motorové vozidlo, obsluhovať stroje alebo vykonávať inú nebezpečnú činnosť.
10. Po požití alkoholu nešoférujte. Keď sa pije alkohol, majte vždy určeného vodiča, ktorý nepije.

7.1. Obmedzenia dychovej skúšky

- Tento prístroj nedokáže určiť, či a do akej miery alkohol zhoršil duševné alebo telesné funkcie či úsudok testovanej osoby, ani to, či je testovaná osoba opitá podľa akejkoľvek definície tohto slova.
- Akékoľvek konanie alebo opomenutie na základe výsledku tohto prístroja je na vlastné riziko testovanej osoby alebo používateľa.
- Vzťah medzi obsahom alkoholu v dychu a koncentráciou alkoholu v krvi závisí od mnohých premenných vrátane vplyvov prostredia (napríklad kvality vzduchu, vetra, vlhkosti a teploty) a zdravotného stavu testovanej osoby.
- Nízka hodnota BAC neznamena, že telesná alebo duševná výkonnosť či úsudok testovanej osoby (vrátane reakčného času) postačuje na zvládnutie núdzovej situácie.
- Koncentráciu alkoholu v krvi testovanej osoby nemožno prístrojom na orientačnú dychovú skúšku presne určiť.

8. Technické parametre

Rozmery	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Hmotnosť	56 g (s náustkom a batériou)
Rozsah merania	0,000–0,300 %BAC
Napájanie	1 alkalická batéria AAA (súčasť balenia)
Výdrž batérie	približne 300 testov
Čas zahrievania	10–20 sekúnd
Čas odozvy	10–20 sekúnd
Prevádzková teplota	0–40 °C

9. Overenie a kalibrácia

BACtrack je kalibrovaný už pri výrobe na modernom zariadení na simuláciu alkoholu. Cez senzor prechádzajú známe koncentrácie alkoholu, podľa ktorých sa nastaví východiskové hodnoty na meranie. Pri teste prístroj porovnáva vzorky dychu s týmito východiskovými hodnotami.

Presnosť dychových testerov alkoholu sa môže po šiestich až dvanástich mesiacoch bežného používania meniť, a to v závislosti od počtu vykonaných testov a podmienok používania.

Ak prístroj dáva nekonzistentné výsledky, nedáva žiadne výsledky alebo ukazuje nezvyčajne vysoké či nízke hodnoty, mal by ho bezodkladne prekalibrovať vyškolený odborník.

Prístroj by sa mal kalibrovať najmenej raz za šesť až dvanásť mesiacov. Pri každodennom používaní môže byť potrebné kalibrovať ho až raz za mesiac.

9.1. Pokyny na kalibráciu

V Českej republike a na Slovensku zabezpečuje kalibráciu alkohol testerov BACtrack spoločnosť:

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9

E-mail: objednavky@sunnysoft.cz

Telefón: +420 222 998 222

<https://www.bactrack.cz>

Kalibráciu si môžete dohodnúť e-mailom alebo telefonicky.

Kalibráciu zabezpečí predajca, u ktorého ste BACtrack kúpili, alebo distribútor (pozri kapitolu 11). Informácie o kalibrácii nájdete aj na www.bactrack.com/calibration (telefónna linka 877.334.6876 platí iba pre USA).

Pri kalibrácii odborný technik znova nastaví východiskové hodnoty senzora a vykoná úplnú diagnostickú kontrolu, aby bola zaistená presnosť a spoľahlivosť prístroja.

10. Regulačné informácie

10.1. Zhoda s predpismi FCC (USA)

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí odolávať akémukoľvek prijatému rušeniu vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity majú zabezpečiť primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných priestoroch. Zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Nemožno však zaručiť, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu

rozhlasu alebo televízie, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, ako je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.

Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového a televízneho technika.

FCC vyžaduje, aby bol používateľ upozornený, že akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré spoločnosť KHN Solutions Inc. výslovne neschválila, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa zariadenie prevádzkovať.

10.2. Upozornenie na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu

Toto zariadenie spĺňa limity FCC na vystavenie žiareniu stanovené pre nekontrolované prostredie. Koncoví používatelia musia dodržiavať konkrétne pokyny na obsluhu, aby boli požiadavky na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu splnené.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, vydanie 4, november 2014: Toto zariadenie spĺňa normy RSS ISED pre zariadenia, ktoré nepodliehajú licencií. Prevádzka podlieha dvom podmienkam:

1. toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie;
2. toto zariadenie musí odolať akémukoľvek prijatému rušeniu vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Vyhlásenie o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa limity na vystavenie žiareniu podľa IC RSS-102 stanovené pre nekontrolované prostredie.

Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca nezodpovedá za prípadné chyby v tejto príručke.

11. Servis a podpora

Ak sa domnievate, že BACtrack nefunguje správne, najprv si pozorne prečítajte túto príručku. S ďalšími otázkami sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili, alebo na distribútora (pozri poslednú stranu), prípadne navštívte www.backtrack.com. Opravy a kalibráciu zabezpečuje distribútor.

11.1. Výrobca

KHN Solutions Inc.

<https://www.backtrack.com>

support@backtrack.com

PO POŽITÍ ALKOHOLU NEŠOFÉRUJTE

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

BACtrack®



BACtrack C6

BT-C6

Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Wprowadzenie	2
1.1	Alkohol i jego wpływ na organizm człowieka	2
1.2	Alkohol jest narkotykiem	2
1.3	Jak alkohol wpływa na mój organizm?	3
1.4	Jak alkohol wpływa na prowadzenie pojazdu?	3
2	Skutki działania alkoholu*	4
3	Opis produktu	4
3.1	Ważne!	4
3.2	Budowa urządzenia	5
3.3	Tryby pracy	5
4	Praca w trybie samodzielnym	6
5	Praca z aplikacją BACtrack	6
6	Rozwiązywanie problemów	8
6.1	Komunikaty	8
6.2	Często zadawane pytania	8
7	Środki ostrożności	9
7.1	Ograniczenia badania wydychanego powietrza	9
8	Dane techniczne	10
9	Kontrola i kalibracja	10
9.1	Informacje o kalibracji	10
10	Informacje prawne	11
10.1	Zgodność z przepisami FCC (USA)	11
10.2	Ostrzeżenie dotyczące narażenia na promieniowanie RF	11
10.3	Kanada (ISED)	11
11	Serwis i pomoc techniczna	12
11.1	Producent	12

1. Wprowadzenie

Urządzenie jest przeznaczone do pomiaru alkoholu w wydychanym powietrzu. Wyniki pomiarów uzyskane za pomocą tego urządzenia służą do stwierdzania stanu nietrzeźwości.

BACtrack[®] to profesjonalne urządzenie do wstępnego badania trzeźwości, służące do wykrywania alkoholu w wydychanym powietrzu. BACtrack podaje cyfrowy wynik, który wskazuje przybliżone stężenie alkoholu we krwi (BAC, Blood Alcohol Content) osoby badanej. Obsługa jest prosta: wystarczy włączyć urządzenie i po kilku sekundach można rozpocząć badanie.

Przed rozpoczęciem badania przeczytaj całą instrukcję i zapoznaj się z urządzeniem BACtrack.

1.1. Alkohol i jego wpływ na organizm człowieka

Alkohol wchłania się do krwiobiegu z jamy ustnej, gardła, żołądka i jelit.

Alkohol, który dostał się do organizmu, można wykryć w wydychanym powietrzu, ponieważ jest obecny we krwi.

Alkohol nie jest trawiony i nie ulega we krwi przemianom chemicznym. Gdy krew przepływa przez płuca, alkohol przenika z niej przez błony pęcherzyków płucnych do powietrza. Stężenie alkoholu w powietrzu pęcherzykowym jest bezpośrednio związane ze stężeniem alkoholu we krwi. Gdy powietrze pęcherzykowe zostaje wydychane, zawarty w nim alkohol można wykryć alkomatem.

Stężenie alkoholu w wydychanym powietrzu jest powiązane ze stężeniem we krwi, dlatego BAC danej osoby można określić, mierząc alkohol w wydychanym powietrzu. Stosunek alkoholu w wydychanym powietrzu do alkoholu we krwi szacuje się zwykle na 2100:1. Oznacza to, że 2100 mililitrów (ml) powietrza pęcherzykowego zawiera w przybliżeniu tyle samo alkoholu co 1 ml krwi.

1.2. Alkohol jest narkotykiem

Alkohol to substancja chemiczna (etanol, czyli alkohol etylowy) powstająca w wyniku fermentacji winogron lub zbóż. Alkohol wchłania się bezpośrednio do krwiobiegu. Z krwi pobierają go płyny w tkankach organizmu. Mózg zawiera dużo płynów, dlatego wchłania dużą część wypitego alkoholu. Wątroba rozkłada wchłonięty alkohol we własnym tempie i nic, co zjesz lub wypijesz, nie przyspieszy tego procesu. Wątroba utlenia alkohol (przekształca go w wodę i dwutlenek węgla). Kawa, jedzenie ani żaden inny „cudowny sposób” nie sprawia, że wytrzeźwiejesz; może to zrobić tylko czas.

1.3. Jak alkohol wpływa na mój organizm?

Alkohol działa depresyjnie na układ nerwowy. Rozluźnia mięśnie całego ciała. Mięśnie oczu wiotczeją i tracą zdolność ostrego widzenia. Obraz staje się nieostry, może pojawić się podwójne widzenie. Aktywność mózgu spowalnia. Pogarsza się ocena sytuacji, refleks i koordynacja ruchowa.

Do zaburzeń wzroku występujących po spożyciu alkoholu należą:

- zawężenie pola widzenia;
- gorsze postrzeganie głębi;
- gorsze widzenie w ciemności;
- większa wrażliwość na olśnienie i dłuższy czas, zanim oczy wrócą do normy po olśnieniu.

Po spożyciu alkoholu mogą wystąpić również zaburzenia psychiczne, na przykład:

- osłabione poczucie zagrożenia;
- nadmierna pewność siebie i lekkomyślność;
- trudności z podejmowaniem decyzji;
- zaburzenia równowagi;
- spowolniony refleks;
- pogorszona ocena sytuacji.

1.4. Jak alkohol wpływa na prowadzenie pojazdu?

Nie możemy wystarczająco mocno podkreślić, jak niebezpieczne jest prowadzenie pojazdu po alkoholu. Wzrok i mózg to najważniejsze czynniki bezpiecznej jazdy. Jeśli osłabisz którykolwiek z nich, pijąc alkohol, a potem usiądziesz za kierownicą, prawdopodobnie staniesz się uczestnikiem poważnego lub śmiertelnego wypadku.

Nie używaj urządzenia BACtrack do decydowania, czy możesz prowadzić pojazd mechaniczny, obsługiwać maszyny lub wykonywać inne niebezpieczne czynności. Nie prowadź po alkoholu. Gdy pije się alkohol, zawsze wyznaczcie kierowcę, który nie pije.

Źródło: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Skutki działania alkoholu*

BAC	Skutki zależne od dawki
0,02–0,03 %BAC	Lekka euforia. Utrata nieśmiałości. Działanie depresyjne nie jest jeszcze widoczne. U niektórych osób możliwe pogorszenie sprawności.
0,04–0,06 %BAC	Dobre samopoczucie, odprężenie, osłabienie zahamowań i uczucie ciepła. Euforia. Niewielkie pogorszenie rozumowania i pamięci. Spadek ostrożności. Przy tym stopniu nietrzeźwości zdolność prowadzenia pojazdu może być osłabiona.
0,07–0,09 %BAC	Lekkie pogorszenie równowagi, mowy, wzroku, czasu reakcji i słuchu. Euforia. Osłabiona ocena sytuacji i samokontrola. Pogorszona ostrożność, rozumowanie i pamięć. Przy tym i wyższym stopniu nietrzeźwości zdolność prowadzenia pojazdu jest zawsze osłabiona.
0,10–0,12 %BAC	Znaczne pogorszenie koordynacji ruchowej i utrata trzeźwej oceny sytuacji. Mowa może być bełkotliwa. Równowaga, wzrok, czas reakcji i słuch będą pogorszone. Euforia.
0,13–0,15 %BAC	Poważne zaburzenia motoryki i brak kontroli nad ciałem. Nieostre widzenie i znaczna utrata równowagi. Euforia słabnie, pojawia się dysforia (lęk, niepokój).
0,16–0,20 %BAC	Przeważa dysforia. Mogą wystąpić nudności.
0,25 %BAC	Chodzenie możliwe tylko z pomocą. Całkowite splątanie. Dysforia z nudnościami i wymiotami.
0,30 %BAC	Utrata przytomności. Początek śpiączki. Możliwa śmierć wskutek zatrzymania oddechu**.

Zdolność prowadzenia pojazdu może być osłabiona przy każdej wartości powyżej 0,00 %BAC. Prowadzenie pojazdu po wypiciu jakiegokolwiek ilości alkoholu nigdy nie jest bezpieczne.

* Skutki nietrzeźwości w dużym stopniu zależą od indywidualnych różnic między użytkownikami. Niektórzy użytkownicy będą nietrzeźwi już przy dużo niższym BAC, niż podaje tabela.

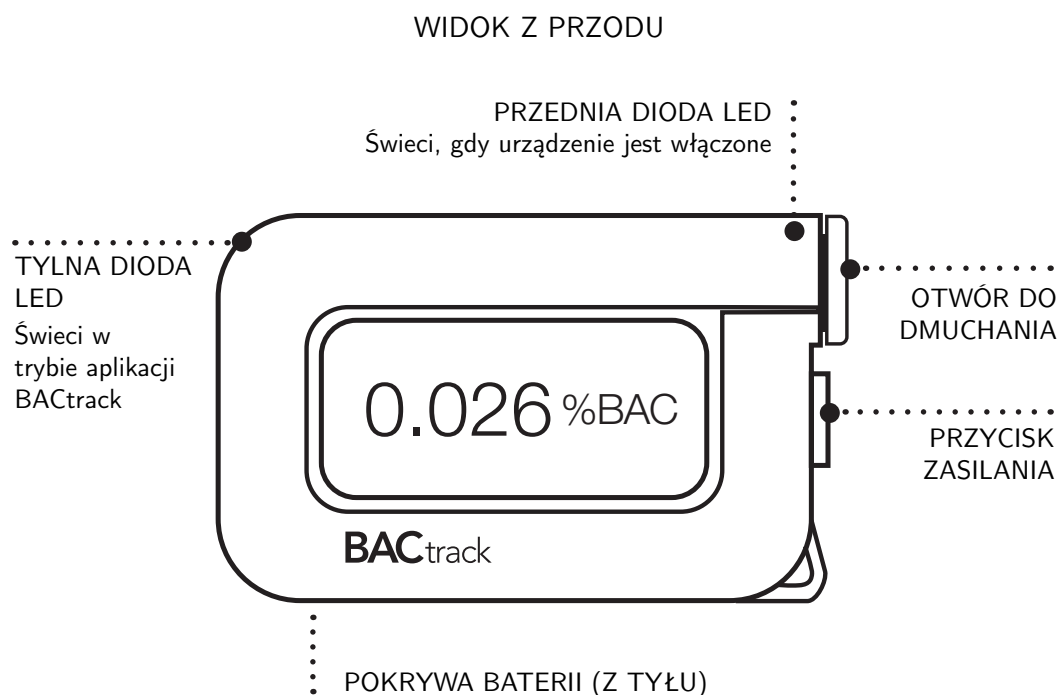
** U niektórych osób śmierć może nastąpić przy niższym BAC.

3. Opis produktu

3.1. Ważne!

Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, **przed badaniem odczekaj co najmniej 20 minut po paleniu, jedzeniu lub piciu**. Ta zasada dotyczy wszystkich alkomatów, nie tylko Twojego. Jeśli niedawno piłeś alkohol, jego resztki w jamie ustnej mają bardzo wysokie stężenie i mogą zafałszować wynik. Ponadto w ciągu 20 minut alkohol zdąży wchłonąć się z żołądka do krwi, co sprzyja dokładniejszym wynikom badania.

3.2. Budowa urządzenia



3.3. Tryby pracy

Sam decydujesz, dokąd trafiają wyniki BAC:

1. bezpośrednio na wyświetlacz urządzenia BACtrack – to **tryb samodzielny**. W tym trybie wyniki nie są zapisywane ani przesyłane; albo
2. do aplikacji BACtrack w smartfonie – to **tryb aplikacji BACtrack**. W tym trybie możesz zapisywać wyniki.

Uwaga: Niebieska dioda LED z tyłu urządzenia wskazuje, w jakim trybie się znajdujesz. Jeśli świeci, jesteś w trybie aplikacji BACtrack. Jeśli nie świeci, jesteś w trybie samodzielnym. Aby przełączyć tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

4. Praca w trybie samodzielnym

- KROK 1:** Włóż jedną baterię alkaliczną AAA do komory baterii.
- KROK 2:** Jeśli chcesz użyć ustnika, nałóż go na alkomat. Uwaga: używanie ustnika jest opcjonalne.
- KROK 3:** Naciśnij przycisk zasilania urządzenia BACtrack na jedną sekundę, aby je włączyć. Zaświeci się przednia niebieska dioda LED.
- KROK 4:** BACtrack wyświetli **Warming Up** (nagrzewanie) i zacznie odliczanie. Gdy odliczanie zbliży się do 2, zacznij brać głęboki wdech.
- KROK 5:** Gdy odliczanie dojdzie do zera, na wyświetlaczu zacznie migać **BLOW** (dmuchaj). Dmucharaj równo i jednostajnie przez ustnik przez sześć sekund – nie dmucharaj z całej siły. Podczas pobierania próbki BACtrack wydaje sygnał dźwiękowy. Przestań dmuchać, gdy sygnał ucichnie. Na końcu słyszeć kliknięcie – to pompka zasysa powietrze do czujnika.
- KROK 6:** Gdy czujnik przeanalizuje próbkę oddechu, wyświetli się szacowana wartość BAC. BACtrack wyłączy się automatycznie po 10 sekundach. Podczas odliczania możesz go też wyłączyć, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sekundy. Przednia niebieska dioda LED zgaśnie.

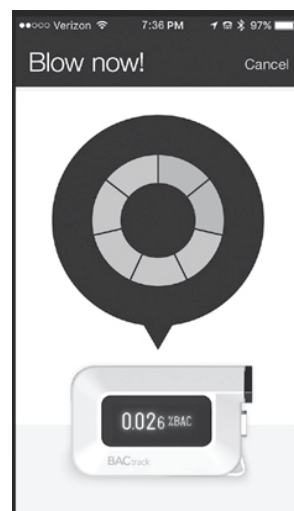
5. Praca z aplikacją BACtrack

- KROK 1:** Włóż jedną baterię alkaliczną AAA do komory baterii.
- KROK 2:** Jeśli chcesz użyć ustnika, nałóż go na alkomat. Uwaga: używanie ustnika jest opcjonalne.
- KROK 3:** Pobierz aplikację BACtrack Mobile z App Store lub Google Play. Linki znajdziesz na stronie www.bactrack.com/mobile; możesz też wyszukać w sklepie z aplikacjami hasło „bactrack”.
- KROK 4:** W Ustawieniach urządzenia mobilnego sprawdź, czy Bluetooth® jest włączony; tylko wtedy urządzenie sparuje się z aplikacją.
- KROK 5:** Otwórz aplikację BACtrack w urządzeniu mobilnym.
- KROK 6:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania urządzenia BACtrack przez jedną sekundę, aby je włączyć. Zaświeci się przednia niebieska dioda LED. Jeśli tylna niebieska dioda LED nie świeci, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund, aby przełączyć się w tryb aplikacji BACtrack. W trybie aplikacji BACtrack aplikacja i urządzenie sparują się automatycznie. Po sparowaniu na ekranie aplikacji na chwilę pojawi się obraz Twojego urządzenia BACtrack.

KROK 7: Stuknij **BAC Test**, aby rozpocząć badanie. Gdy czujnik urządzenia się nagrzewa, możesz w funkcji **Guess Your BAC** odgadnąć swój BAC. Jest to opcjonalne i nie wpływa na wynik pomiaru. Wyświetlone zostaną Twoje przypuszczenie i rzeczywisty wynik, dzięki czemu możesz porównać swoje odczucie z rzeczywistą wartością. Korzystając z tej funkcji przez dłuższy czas, zauważysz, że znacznie lepiej rozumiesz, jak alkohol działa na Twój organizm.

KROK 8: Gdy na ekranie urządzenia mobilnego pojawi się **Blow Now** (dmuchaj teraz), weź głęboki wdech i dmuchaj nieprzerwanie do urządzenia BACtrack, aż wszystkie niebieskie segmenty zmienią kolor na pomarańczowy.

KROK 9: Gdy BACtrack przeanalizuje próbkę oddechu, prześle wynik do urządzenia mobilnego, gdzie wyświetli się wartość BAC.



KROK 10: Stuknij **OK**, aby zobaczyć szacowany czas do osiągnięcia 0,00 %BAC (ZeroLine®) i inne informacje o wyniku. BACtrack wyłączy się automatycznie po 10 sekundach. W każdej chwili możesz go też wyłączyć, przytrzymując przycisk zasilania przez dwie sekundy.

Aktualizuj aplikację BACtrack, ponieważ stale dodajemy nowe funkcje i opcje.



6. Rozwiązywanie problemów

6.1. Komunikaty

Komunikaty wyświetlane są po angielsku; ich znaczenie podano w nawiasie.

LOW BATTERY (słaba bateria)

Włóż nową baterię alkaliczną AAA.

ERROR: TEMPERATURE (błąd: temperatura)

Jeśli urządzenie zostanie włączone poza dopuszczalnym zakresem temperatur (0–40 °C), badanie nie jest możliwe. Wyłącz urządzenie. Powtórz badanie, gdy BACtrack przez pewien czas poleży w odpowiednich warunkach.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (błąd: dmuchaj równo przez 6 sekund)

Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić odliczanie, i powtórz badanie.

ERROR: NO BLOW DETECTED (błąd: nie wykryto dmuchania)

Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić odliczanie, i powtórz badanie.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (błąd: przekroczono maksymalny BAC)

Szacowany BAC przekracza największą mierzalną wartość 0,30 %. Jeśli po ostatnim drinku nie odczekałeś 20 minut, resztki alkoholu w jamie ustnej mogły spowodować zawyżony wynik.

SEARCHING FOR DEVICE (wyszukiwanie urządzenia)

BACtrack jest w trybie aplikacji BACtrack i szuka aplikacji BACtrack w smartfonie. Między trybem samodzielnym a trybem aplikacji BACtrack przełączysz się, przytrzymując przycisk zasilania przez 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (nie znaleziono urządzenia)

BACtrack jest w trybie aplikacji BACtrack i nie może znaleźć aplikacji BACtrack w smartfonie. Sprawdź, czy w smartfonie jest włączony Bluetooth.

6.2. Często zadawane pytania

Dlaczego świeci tylna niebieska dioda LED?

Jesteś w trybie aplikacji BACtrack. Wyniki zostaną przesłane do aplikacji w smartfonie.

Dlaczego wyniki nie pojawiają się na wyświetlaczu urządzenia?

Nie jesteś w trybie samodzielnym. Aby zmienić tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

Dlaczego aplikacja nie może znaleźć mojego urządzenia?

BACtrack nie jest w trybie aplikacji BACtrack. Aby zmienić tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

7. Środki ostrożności

1. Po picciu, jedzeniu lub paleniu odczekaj przed badaniem co najmniej 20 minut. Nieprzestrzeganie tego czasu może spowodować niedokładne wyniki i uszkodzenie czujnika.
2. Nie wdmuchuj do urządzenia BACtrack dymu, resztek jedzenia ani płynów, ponieważ uszkodzi to czujnik.
3. Nie wykonuj badania przy silnym wietrze, w dymie ani w miejscu, gdzie spożywa się duże ilości alkoholu.
4. Nie wykonuj badania w obecności substancji zawierających alkohol metylowy, alkohol izopropylowy lub aceton. Substancje te mogą wpłynąć na wynik badania.
5. Wymień baterię alkaliczną AAA, gdy wskaźnik baterii spadnie do jednej kreski.
Uwaga: wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi wybuchem. Zużyta baterię zutylizuj zgodnie z instrukcją.
6. W razie potrzeby oddawaj BACtrack do okresowej kalibracji (zob. rozdział 9).
7. BACtrack jest przeznaczony do używania w temperaturze 0–40 °C.
8. Wyniki BAC uzyskane tym urządzeniem nie stanowią dowodu w sądzie.
9. Nie używaj urządzenia BACtrack do decydowania, czy możesz prowadzić pojazd mechaniczny, obsługiwać maszyny lub wykonywać inne niebezpieczne czynności.
10. Nie prowadź po alkoholu. Gdy pije się alkohol, zawsze wyznaczcie kierowcę, który nie pije.

7.1. Ograniczenia badania wydychanego powietrza

- To urządzenie nie jest w stanie określić, czy i w jakim stopniu alkohol upośledził funkcje psychiczne lub fizyczne albo zdolność oceny sytuacji osoby badanej, ani czy osoba badana jest nietrzeźwa według jakiegokolwiek definicji tego słowa.
- Wszelkie działanie lub zaniechanie na podstawie wyniku tego urządzenia następuje na własne ryzyko osoby badanej lub użytkownika.
- Zależność między zawartością alkoholu w wydychanym powietrzu a stężeniem alkoholu we krwi zależy od wielu czynników, w tym od warunków otoczenia (takich jak jakość powietrza, wiatr, wilgotność i temperatura) oraz od stanu zdrowia osoby badanej.
- Niski wynik BAC nie oznacza, że sprawność fizyczna lub psychiczna albo zdolność oceny sytuacji osoby badanej (w tym czas reakcji) wystarczy do poradzenia sobie w sytuacji awaryjnej.
- Stężenia alkoholu we krwi osoby badanej nie można dokładnie określić za pomocą urządzenia do wstępnego badania wydychanego powietrza.

8. Dane techniczne

Wymiary	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Masa	56 g (z ustnikiem i baterią)
Zakres pomiaru	0,000–0,300 %BAC
Zasilanie	1 bateria alkaliczna AAA (w zestawie)
Żywotność baterii	ok. 300 badań
Czas nagrzewania	10–20 sekund
Czas odpowiedzi	10–20 sekund
Temperatura pracy	0–40 °C

9. Kontrola i kalibracja

BACtrack jest kalibrowany podczas produkcji za pomocą nowoczesnych urządzeń do symulacji alkoholu. Przez czujnik przepuszcza się znane stężenia alkoholu, na podstawie których ustawia się wartości bazowe pomiaru. Podczas badania urządzenie porównuje próbki oddechu z tymi wartościami bazowymi.

Dokładność alkomatów może się zmieniać po sześciu do dwunastu miesiącach normalnego użytkowania, w zależności od liczby wykonanych badań i warunków pracy.

Jeśli urządzenie podaje niespójne wyniki, nie podaje żadnych wyników lub wskazuje nietypowo wysokie albo niskie wartości, powinno zostać niezwłocznie ponownie skalibrowane przez przeszkolonego specjalistę.

Urządzenie należy ponownie kalibrować co najmniej co sześć do dwunastu miesięcy. Przy codziennym użytkowaniu kalibracja może być potrzebna nawet co miesiąc.

9.1. Informacje o kalibracji

Ponowną kalibrację zapewnia sklep, w którym kupiono BACtrack, lub dystrybutor (zob. rozdział 11). Informacje o ponownej kalibracji są dostępne także na stronie www.bactrack.com/calibration (numer telefonu 877.334.6876 obowiązuje tylko w USA).

Podczas ponownej kalibracji wykwalifikowany technik ustawia od nowa wartości bazowe czujnika i przeprowadza pełną kontrolę diagnostyczną, aby zapewnić dokładność i niezawodność urządzenia.

10. Informacje prawne

10.1. Zgodność z przepisami FCC (USA)

To urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie gwarantuje się jednak, że w danej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając je i włączając, zaleca się, aby użytkownik spróbował usunąć zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmień ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Zwróć się o pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

FCC wymaga poinformowania użytkownika, że wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez KHN Solutions Inc., mogą spowodować utratę prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

10.2. Ostrzeżenie dotyczące narażenia na promieniowanie RF

To urządzenie spełnia limity narażenia na promieniowanie określone przez FCC dla środowiska niekontrolowanego. Użytkownicy końcowi muszą przestrzegać szczegółowych instrukcji obsługi, aby spełnić wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie RF.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, wydanie 4, listopad 2014: To urządzenie spełnia wymagania norm RSS ISED dla urządzeń zwolnionych z licencji. Jego działanie podlega dwóm warunkom:

1. urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń;
2. urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

Oświadczenie dotyczące narażenia na promieniowanie: To urządzenie spełnia limity narażenia na promieniowanie według IC RSS-102 określone dla środowiska niekontrolowanego.

Informacje zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy w tej instrukcji.

11. Serwis i pomoc techniczna

Jeśli uważasz, że BACtrack nie działa prawidłowo, najpierw uważnie przeczytaj tę instrukcję. W razie dalszych pytań zwróć się do sklepu, w którym kupiono produkt, lub do dystrybutora (zob. ostatnia strona) albo odwiedź stronę www.bactrack.com. Naprawy i kalibrację zapewnia dystrybutor.

11.1. Producent

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

NIE PROWADŹ PO ALKOHOLU

Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

Felhasználói kézikönyv

Tartalom

1. Bevezetés	2
1.1. Az alkohol és hatása az emberi szervezetre	2
1.2. Az alkohol drog	2
1.3. Hogyan hat az alkohol a szervezetre?	3
1.4. Hogyan hat az alkohol a vezetésre?	3
2. Az alkohol hatásai*	4
3. A termék áttekintése	4
3.1. Fontos!	4
3.2. A készülék részei	5
3.3. Üzemmodok	5
4. Önálló üzemmód	6
5. BACtrack alkalmazás üzemmód	6
6. Hibaelhárítás	8
6.1. Üzenetek	8
6.2. Gyakori kérdések	8
7. Óvintézkedések	9
7.1. A kilégzéssel alkoholszámítás korlátai	9
8. Műszaki adatok	10
9. Ellenőrzés és kalibrálás	10
9.1. Kalibrálási tudnivalók	10
10. Szabályozási információk	11
10.1. FCC-megfelelőség (USA)	11
10.2. Figyelmeztetés a rádiófrekvenciás sugárterhelésről	11
10.3. Kanada (ISED)	11
11. Szerviz és ügyfélszolgálat	12
11.1. Gyártó	12

1. Bevezetés

Ez a készülék a kilélegzett levegő alkoholtartalmának mérésére szolgál. A készülékkel kapott mérési eredményeket az alkoholos befolyásoltság megállapítására használják.

A BACtrack® professzionális alkoholszűrő készülék, amely a kilélegzett levegőben lévő alkohol kimutatására szolgál. A BACtrack digitális eredményt ad, amely a vizsgált személy hozzávetőleges véralkoholszintjét (BAC, Blood Alcohol Content) mutatja. A BACtrack egyszerűen használható: csak kapcsolja be, és néhány másodpercen belül megkezdheti a mérést.

A mérés megkezdése előtt olvassa el ezt a kézikönyvet teljes terjedelmében, és ismerkedjen meg a BACtrack készülékkel.

1.1. Az alkohol és hatása az emberi szervezetre

Az alkohol a szájból, a torokból, a gyomorból és a belekből szívódik fel a véráramba.

A szervezetbe jutott alkohol azért mutatható ki a kilélegzett levegőben, mert jelen van a véráramban.

Az alkohol nem emésztődik meg, és a véráramban kémiaiilag nem alakul át. Amikor a vér átáramlik a tüdőn, a vérben lévő alkohol a tüdő légkólyagocskáinak (alveolusainak) falán keresztül a levegőbe jut. Az alveoláris levegő alkoholkoncentrációja egyenesen arányos a vér alkoholkoncentrációjával. Amikor az alveoláris levegőt kilélegezzük, a benne lévő alkohol alkoholszondával kimutatható.

A kilélegzett levegő alkoholkoncentrációja összefügg a vérével, ezért egy személy véralkoholszintje a kilélegzett levegő alkoholtartalmának mérésével meghatározható. A kilélegzett levegő és a vér alkoholtartalmának arányát általában 2100:1-re becsülik. Eszerint 2100 milliliter (ml) alveoláris levegő körülbelül ugyanannyi alkoholt tartalmaz, mint 1 ml vér.

1.2. Az alkohol drog

Az alkohol a szőlő vagy a gabona erjedésével keletkező vegyi anyag (etanol, más néven etil-alkohol). Az alkohol közvetlenül a véráramba szívódik fel. A vérből a testszövetekben lévő folyadékok veszik fel. Az agy nagy arányban tartalmaz folyadékot, ezért az elfogyasztott alkohol jelentős részét felveszi. A máj a saját ütemében bontja le a felszívódott alkoholt, és semmi, amit eszik vagy iszik, nem gyorsítja meg ezt a folyamatot. A máj oxidálja az alkoholt (vízzé és szén-dioxiddá alakítja). Sem a kávé, sem az étel, sem más „csodaszer” nem józanít ki; erre csak az idő képes.

1.3. Hogyan hat az alkohol a szervezetre?

Az alkohol tompítja az idegrendszer működését. Ellazítja a test izmait. A szemizmok elernyednek, a szem nem tud élesen fókuszálni. A látás elhomályosul, kettős látás is jelentkezhet. Az agy működése lelassul. Az ítélőképesség, a reflexek és a mozgáskoordináció egyaránt romlik.

Az alkoholfogyasztás után fellépő látászavarok közé tartozik:

- a látótér beszűkülése;
- a mélységérzékelés romlása;
- a sötétben látás romlása;
- fokozott vakításérzékenység, és a szemnek hosszabb időre van szüksége ahhoz, hogy a vakítás után újra alkalmazkodjon.

Alkoholfogyasztás után szellemi működési zavarok is felléphetnek, például:

- csökken a veszélyérzet;
- túlzott magabiztosság és vakmerőség;
- nehézségek a döntéshozatalban;
- romlik az egyensúlyérzék;
- lelassulnak a reflexek;
- romlik az ítélőképesség.

1.4. Hogyan hat az alkohol a vezetésemre?

Nem tudjuk eléggé hangsúlyozni, mennyire veszélyes ittasan vezetni. A biztonságos vezetés legfontosabb feltétele a látás és az agy működése. Ha bármelyiket veszélyeztetni azzal, hogy iszik, majd volán mögé ül, nagy valószínűséggel súlyos vagy halálos balesetet szenved.

Ne használja a BACtrack készüléket annak eldöntésére, hogy vezethet-e gépjárművet, kezelhet-e gépet, vagy végezhet-e más veszélyes tevékenységet. Alkoholfogyasztás után ne vezessen. Ha alkoholt fogyasztanak, mindig legyen kijelölt sofőr, aki nem iszik.

Forrás: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Az alkohol hatásai*

BAC	Hatások a mennyiség szerint
0,02–0,03 %BAC	Enyhe eufória. A gátlások oldódása. A tompító hatás még nem érzékelhető. Egyes személyeknél már romolhatnak a képességek.
0,04–0,06 %BAC	Jó közérzet, ellazulás, csökkenő gátlások, melegségérzet. Eufória. A gondolkodás és az emlékezet enyhe romlása. Csökken az óvatosság. Ezen az ittassági szinten a vezetési képesség már romolhat.
0,07–0,09 %BAC	Az egyensúly, a beszéd, a látás, a reakcióidő és a hallás enyhe romlása. Eufória. Csökken az ítélőképesség és az önuralom. Romlik az óvatosság, a gondolkodás és az emlékezet. Ezen és ennél magasabb ittassági szinten a vezetési képesség mindig romlik.
0,10–0,12 %BAC	A mozgáskoordináció jelentős romlása, a józan ítélőképesség elvesztése. A beszéd elmosódottá válhat. Az egyensúly, a látás, a reakcióidő és a hallás romlik. Eufória.
0,13–0,15 %BAC	Súlyos mozgászavar, a test feletti uralom elvesztése. Homályos látás, jelentős egyensúlyvesztés. Az eufória csökken, és megjelenik a diszfória (szorongás, nyugtalanság).
0,16–0,20 %BAC	A diszfória válik uralkodóvá. Hányinger jelentkezhet.
0,25 %BAC	Járni csak segítséggel tud. Teljes zavartság. Diszfória hányingerrel és hányással.
0,30 %BAC	Eszméletvesztés. Kóma kialakulása. Légzésleállás miatti halál lehetősége**.

A vezetési képesség 0,00 %BAC feletti bármely értéknél romolhat. Bármilyen mennyiségű alkohol fogyasztása után soha nem biztonságos vezetni.

* Az alkoholos befolyásoltság hatásai személyenként nagyon eltérőek. Egyes felhasználók már a táblázatban szereplőnél jóval alacsonyabb BAC-értéknél is ittasak lehetnek.

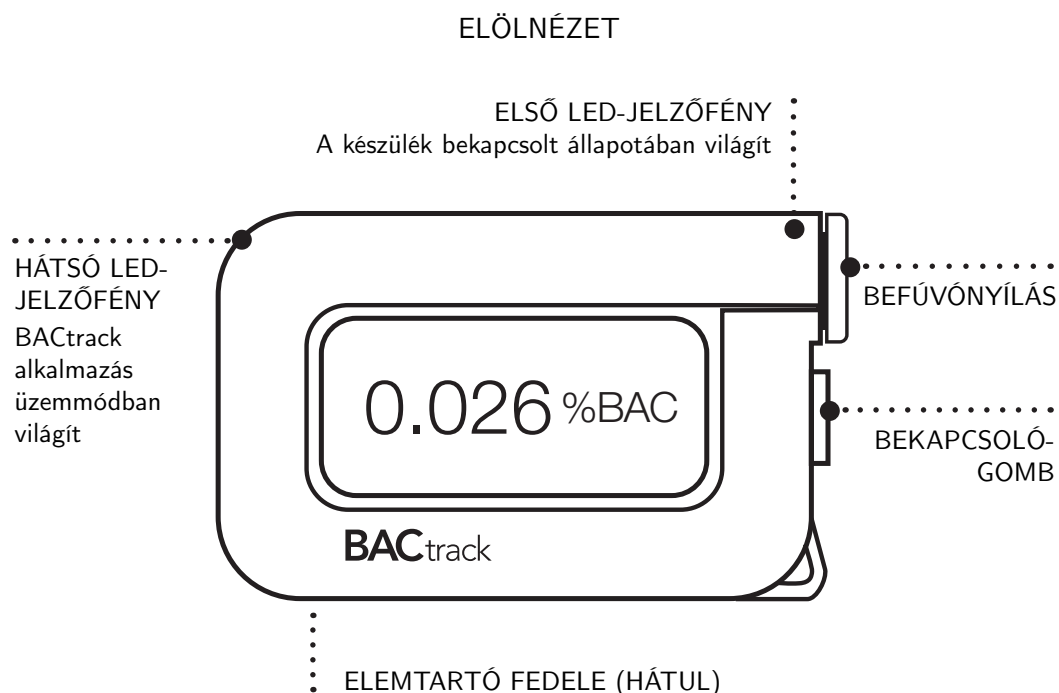
** Egyes személyeknél a halál alacsonyabb BAC-értéknél is bekövetkezhet.

3. A termék áttekintése

3.1. Fontos!

A lehető legpontosabb eredmény érdekében fontos, hogy **dohányzás, evés vagy ivás után a mérés előtt várjon legalább 20 percet**. Ez az elv minden alkoholszondára érvényes, nem csak az Önére. Ha nemrég alkoholt fogyasztott, a szájában maradt alkohol mennyisége nagyon magas, és téves eredményt okozhat. A 20 perces várakozás ezenkívül lehetővé teszi, hogy az alkohol a gyomorból felszívódjon a vérbe, így a mérés eredménye pontosabb lesz.

3.2. A készülék részei



3.3. Üzemmodok

Ön dönti el, hová kerüljenek a BAC-eredmények:

1. közvetlenül a BACtrack kijelzőjére – ez az **önálló üzemmód**. Ebben az üzemmódban az eredmények nem kerülnek mentésre és továbbításra; vagy
2. az okostelefonján futó BACtrack alkalmazásba – ez a **BACtrack alkalmazás üzemmód**. Ebben az üzemmódban lehetősége van az eredmények mentésére.

Megjegyzés: A készülék hátoldalán lévő kék LED-jelzőfény mutatja, melyik üzemmódban van. Ha világít, BACtrack alkalmazás üzemmódban van. Ha nem világít, önálló üzemmódban van. Az üzemmódok között a bekapcsológomb hét másodpercig tartó lenyomásával válthat.

4. Önálló üzemmód

1. **LÉPÉS:** Helyezzen be egy AAA alkáli elemet az elemtartóba.
2. **LÉPÉS:** Ha fűvókát szeretne használni, illessze a készülékre. Megjegyzés: a fűvóka használata nem kötelező.
3. **LÉPÉS:** A bekapcsológomb egy másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be a BACtrack készüléket. Az elülső kék LED-jelzőfény kigyullad.
4. **LÉPÉS:** A BACtrack kijelzőjén megjelenik a **Warming Up** (bemelegedés) felirat, majd visszaszámlálás kezdődik. Amikor a visszaszámlálás a 2-höz közeledik, kezdjen el mélyen belélegezni.
5. **LÉPÉS:** Amikor a visszaszámlálás eléri a nullát, a kijelzőn villogni kezd a **BLOW** (fújjon) felirat. Fújjon egyenletesen és folyamatosan hat másodpercig a fűvókán keresztül – ne fújjon a lehető legerősebben. A mintavétel alatt a BACtrack sípol. Amikor a sípolás abbamarad, hagyja abba a fújást. A végén kattánás hallható – ez a légpumpa, amely a levegőt az érzékelőhöz szívja.
6. **LÉPÉS:** Miután az érzékelő kiértékelte a levegőmintát, megjelenik a becsült BAC-érték. A BACtrack 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A visszaszámlálás alatt a bekapcsológomb 2 másodpercig tartó lenyomásával is kikapcsolhatja. Az elülső kék LED-jelzőfény kialszik.

5. BACtrack alkalmazás üzemmód

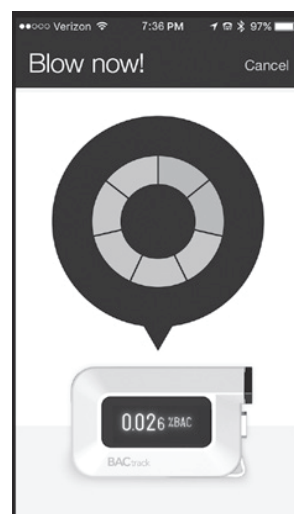
1. **LÉPÉS:** Helyezzen be egy AAA alkáli elemet az elemtartóba.
2. **LÉPÉS:** Ha fűvókát szeretne használni, illessze a készülékre. Megjegyzés: a fűvóka használata nem kötelező.
3. **LÉPÉS:** Töltse le a BACtrack Mobile alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play áruházból. A hivatkozásokat a www.bactrack.com/mobile oldalon találja, vagy keressen rá az alkalmazásboltban a „bactrack” szóra.
4. **LÉPÉS:** A mobileszköz Beállítások menüjében ellenőrizze, hogy a Bluetooth® be van-e kapcsolva; csak így tud a készülék párosodni az alkalmazással.
5. **LÉPÉS:** Nyissa meg a BACtrack alkalmazást a mobileszközén.
6. **LÉPÉS:** A bekapcsológomb egy másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be a BACtrack készüléket. Az elülső kék LED-jelzőfény kigyullad. Ha a hátsó kék LED-jelzőfény nem világít, tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig, így a készülék BACtrack alkalmazás

üzemmódba vált. BACtrack alkalmazás üzemmódban az alkalmazás és a készülék automatikusan párosodik. A párosodáskor az alkalmazás képernyőjén egy pillanatra megjelenik az Ön BACtrack készülékének képe.

7. LÉPÉS: A mérés indításához kattintson a **BAC Test** gombra. Amíg a BACtrack érzékelője bemelegszik, a **Guess Your BAC** funkcióval megtippelheti a BAC-értékét. Ez nem kötelező, és nem befolyásolja a mérés eredményét. A tipp és a valós eredmény egyaránt megjelenik, így összevetheti a saját érzetét a tényleges értékkel. Ha ezt a funkciót hosszabb ideig használja, azt fogja tapasztalni, hogy sokkal jobban érti, hogyan hat Önre az alkohol.

8. LÉPÉS: Amikor a mobilkészítő kijelzőjén megjelenik a **Blow Now** (fújjon most) felirat, vegyen mély levegőt, és fújjon folyamatosan a BACtrack készülékbe, amíg az összes kék szegmens narancssárgára nem vált.

9. LÉPÉS: Miután a BACtrack kiértékelte a levegőmintát, továbbítja az eredményt a mobilkészítőre, ahol megjelenik a BAC-érték.



10. LÉPÉS: Az **OK** gombra kattintva megtekintheti, becslés szerint mennyi idő múlva éri el a 0,00 %BAC értéket (ZeroLine®), valamint az eredménnyel kapcsolatos további információkat. A BACtrack 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A bekapcsológomb két másodpercig tartó lenyomásával bármikor kikapcsolhatja.

Tartsa naprakészen a BACtrack alkalmazást, mert folyamatosan új funkciókkal és lehetőségekkel bővítjük.



6. Hibaelhárítás

6.1. Üzenetek

Az üzenetek angolul jelennek meg; jelentésük zárójelben olvasható.

LOW BATTERY (az elem lemerült)

Helyezzen be új AAA alkáli elemet.

ERROR: TEMPERATURE (hiba: hőmérséklet)

Ha a készüléket a megengedett hőmérséklet-tartományon (0–40 °C) kívül kapcsolják be, a mérés nem végezhető el. Kapcsolja ki a készüléket. Ismételje meg a mérést, miután a BACtrack egy ideig megfelelő környezetben volt.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (hiba: fújjon egyenletesen 6 másodpercig)

Nyomja meg a bekapcsológombot a visszaszámlálás újraindításához, és ismételje meg a mérést.

ERROR: NO BLOW DETECTED (hiba: nem érzékelhető befúvás)

Nyomja meg a bekapcsológombot a visszaszámlálás újraindításához, és ismételje meg a mérést.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (hiba: túllépte a maximális BAC-értéket)

A becsült BAC meghaladja a legnagyobb mérhető 0,30 %-os értéket. Ha az utolsó ital után nem várt 20 percet, a szájában maradt alkohol tévesen magas eredményt okozhat.

SEARCHING FOR DEVICE (eszköz keresése)

A BACtrack BACtrack alkalmazás üzemmódban van, és az okostelefonon futó BACtrack alkalmazást keresi. Az önálló és a BACtrack alkalmazás üzemmód között a bekapcsológomb 7 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

NO DEVICE FOUND (nem található eszköz)

A BACtrack BACtrack alkalmazás üzemmódban van, de nem találja az okostelefonon a BACtrack alkalmazást. Ellenőrizze, hogy az okostelefonon be van-e kapcsolva a Bluetooth.

6.2. Gyakori kérdések

Miért világít a hátsó kék LED-jelzőfény?

BACtrack alkalmazás üzemmódban van. Az eredmények az okostelefonon futó alkalmazásba kerülnek.

Miért nem jelennek meg az eredmények a készülék kijelzőjén?

Nem önálló üzemmódban van. Az üzemmód váltásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig.

Miért nem találja az alkalmazás a készülékemet?

A BACtrack nincs BACtrack alkalmazás üzemmódban. Az üzemmód váltásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig.

7. Óvintézkedések

1. Ivás, evés vagy dohányzás után a mérés előtt várjon legalább 20 percet. A várakozási idő be nem tartása pontatlan eredményt okozhat, és károsíthatja az érzékelőt.
2. Ne fújjon füstöt, ételmaradékot vagy folyadékot a BACtrack készülékbe, mert ez károsítja az érzékelőt.
3. Ne végezzen mérést erős szélben, füstben vagy olyan helyen, ahol nagy mennyiségű alkoholt fogyasztanak.
4. Ne végezzen mérést metil-alkoholt, izopropil-alkoholt vagy acetont tartalmazó anyagok közelében. Ezek az anyagok befolyásolhatják a mérés eredményét.
5. Cserélje ki az AAA alkáli elemet, amikor az elemtöltöttség-jelző egy csíkra csökken. **Figyelem:** nem megfelelő típusú elem behelyezése esetén robbanásveszély áll fenn. A használt elemet az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
6. Szükség szerint rendszeresen kalibráltassa a BACtrack készüléket (lásd a 9. fejezetet).
7. A BACtrack 0–40 °C közötti hőmérsékleten használható.
8. A készülékkel kapott BAC-eredmények bírósági eljárásban nem fogadhatók el bizonyítékként.
9. Ne használja a BACtrack készüléket annak eldöntésére, hogy vezethet-e gépjárművet, kezelhet-e gépet, vagy végezhet-e más veszélyes tevékenységet.
10. Alkoholfogyasztás után ne vezessen. Ha alkoholt fogyasztanak, mindig legyen kijelölt sofőr, aki nem iszik.

7.1. A kilégzéses alkoholmérés korlátai

- A készülék nem képes megállapítani, hogy az alkohol rontotta-e, és ha igen, milyen mértékben a vizsgált személy szellemi vagy fizikai működését, illetve ítéletképességét, sem azt, hogy a vizsgált személy a szó bármely értelmében ittas-e.
- A készülék eredménye alapján tett bármilyen cselekvés vagy mulasztás a vizsgált személy vagy a felhasználó saját felelősségére történik.
- A kilégzett levegő alkoholtartalma és a véralkohol-koncentráció közötti összefüggés számos tényezőtől függ, többek között a környezeti tényezőktől (például a levegő minőségétől, a szélről, a páratartalomtól és a hőmérséklettől) és a vizsgált személy egészségi állapotától.
- Az alacsony BAC-érték nem jelenti azt, hogy a vizsgált személy fizikai vagy szellemi teljesítőképessége, illetve ítéletképessége (beleértve a reakcióidőt) elegendő egy vészhelyzet kezeléséhez.

- A vizsgált személy vérének alkoholkoncentrációja kilégzéses alkoholszűrő készülékkel nem határozható meg pontosan.

8. Műszaki adatok

Méret	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Tömeg	56 g (fúvókával és elemmel)
Mérési tartomány	0,000–0,300 %BAC
Tápellátás	1 db AAA alkáli elem (tartozék)
Elem üzemideje	kb. 300 mérés
Bemelegedési idő	10–20 másodperc
Válaszidő	10–20 másodperc
Üzemi hőmérséklet	0–40 °C

9. Ellenőrzés és kalibrálás

A BACtrack készüléket a gyártás során korszerű alkoholszimulációs berendezéssel kalibrálják. Az érzékelőn ismert koncentrációjú alkoholt vezetnek át, és ez alapján állítják be a mérés alapértékeit. Méréskor a készülék a levegőmintát ezekkel az alapértékekkel veti össze.

Az alkoholszondák pontossága hat-tizenkét hónapnyi rendeltetésszerű használat után változhat, az elvégzett mérések számától és a használati körülményektől függően.

Ha a készülék ellentmondásos eredményeket ad, egyáltalán nem ad eredményt, vagy szokatlanul magas vagy alacsony értéket mutat, azonnal újra kell kalibráltatni szakképzett szakemberrel.

A készüléket legalább hat-tizenkét havonta újra kell kalibrálni. Napi használat esetén akár havonta is szükség lehet újrakalibrálásra.

9.1. Kalibrálási tudnivalók

A BACtrack alkoholszondák kalibrálását az alábbi cég végzi:

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, Csehország

E-mail: objednavky@sunnysoft.cz

Telefon: +420 222 998 222

<https://www.bactrack.hu>

A kalibrálás e-mailben vagy telefonon egyeztethető.

Az újrakalibrálást az az üzlet intézi, ahol a BACtrack készüléket vásárolta, vagy a forgalmazó (lásd a 11. fejezetet). Az újrakalibrálással kapcsolatos információk a www.bactrack.com/calibration oldalon is megtalálhatók (a 877.334.6876-os telefonszám csak az USA-ban érvényes).

Az újrakalibrálás során szakképzett technikus visszaállítja az érzékelő alapértékeit, és teljes körű diagnosztikai ellenőrzést végez a készülék pontosságának és megbízhatóságának biztosítására.

10. Szabályozási információk

10.1. FCC-megfelelőség (USA)

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályzat 15. részének. Működésére a következő két feltétel vonatkozik: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden fogadott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Megjegyzés: A berendezést bevizsgálták, és megállapították, hogy megfelel az FCC-szabályzat 15. része szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferencia ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Nem garantálható azonban, hogy egy adott telepítésnél nem lép fel interferencia. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben (ez a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg), a felhasználó az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával próbálhatja megszüntetni:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészülékétől eltérő áramkörhöz tartozó aljzathoz.

Segítségért forduljon a kereskedőhöz vagy tapasztalt rádió- és tévészerelőhöz.

Az FCC előírja, hogy a felhasználót tájékoztatni kell: az eszköz olyan módosítása, amelyet a KHN Solutions Inc. kifejezetten nem hagyott jóvá, a berendezés üzemeltetési jogának elvesztésével járhat.

10.2. Figyelmeztetés a rádiófrekvenciás sugárterhelésről

A berendezés megfelel az FCC ellenőrizetlen környezetre megállapított sugárterhelési határértékeinek. A végfelhasználóknak a rádiófrekvenciás sugárterhelési előírások betartásához követniük kell a konkrét kezelési utasításokat.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, 4. kiadás, 2014. november: Az eszköz megfelel az ISED engedélymentes RSS-szabványának (szabványainak). Működésére a következő két feltétel vonatkozik:

1. az eszköz nem okozhat káros interferenciát;
2. az eszköznek el kell viselnie minden fogadott interferenciát, beleértve az eszköz nem kívánt működését okozó interferenciát is.

Nyilatkozat a sugárterhelésről: A berendezés megfelel az IC RSS-102 ellenőrizetlen környezetre megállapított sugárterhelési határértékeinek.

A kézikönyvben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A gyártó nem vállal felelősséget a kézikönyvben esetleg előforduló hibákért.

11. Szerviz és ügyfélszolgálat

Ha úgy gondolja, hogy a BACtrack nem működik megfelelően, először figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. További segítségért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy a forgalmazóhoz (lásd az utolsó oldalt), illetve látogasson el a www.bactrack.com oldalra. A javítást és a kalibrálást a forgalmazó intézi.

11.1. Gyártó

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

ITTASAN NE VEZESSEN!

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

Ghid de utilizare

Cuprins

1	Introducere	2
1.1	Alcoolul și efectele sale asupra organismului	2
1.2	Alcoolul este un drog	2
1.3	Cum îmi afectează alcoolul corpul?	2
1.4	Cum îmi afectează alcoolul condusul?	3
2	Efectele alcoolului*	4
3	Prezentarea produsului	4
3.1	Important!	4
3.2	Componentele aparatului	5
3.3	Moduri de funcționare	5
4	Funcționarea în modul autonom	6
5	Funcționarea cu aplicația BACtrack	6
6	Depanare	8
6.1	Mesaje	8
6.2	Întrebări frecvente	8
7	Măsuri de precauție	9
7.1	Limitele testării alcoolului în aerul expirat	9
8	Specificații	10
9	Verificare și calibrare	10
9.1	Instrucțiuni de calibrare	10
10	Informații de reglementare	11
10.1	Conformitate FCC (SUA)	11
10.2	Avertisment privind expunerea la radiofrecvență	11
10.3	Canada (ISED)	11
11	Service și asistență	12
11.1	Producător	12

1. Introducere

Acest dispozitiv este destinat măsurării alcoolului din aerul expirat. Rezultatele obținute cu acest dispozitiv sunt folosite pentru stabilirea stării de intoxicație cu alcool.

BACtrack® este un dispozitiv profesional de testare orientativă a alcoolemiei, folosit pentru detectarea alcoolului în aerul expirat. BACtrack afișează un rezultat digital care indică alcoolemia aproximativă (BAC, Blood Alcohol Content) a persoanei testate. Utilizarea este simplă: porniți aparatul și în câteva secunde puteți începe testarea.

Înainte de a începe testarea, citiți integral acest ghid și familiarizați-vă cu aparatul BACtrack.

1.1. Alcoolul și efectele sale asupra organismului

Alcoolul este absorbit în sânge din gură, gât, stomac și intestine.

Alcoolul ajuns în organism poate fi detectat în aerul expirat, deoarece este prezent în sânge.

Alcoolul nu poate fi digerat și nu se modifică chimic în sânge. Când sângele trece prin plămâni, alcoolul din sânge traversează membranele alveolelor pulmonare și ajunge în aer. Concentrația de alcool din aerul alveolar este direct legată de concentrația de alcool din sânge. Când aerul alveolar este expirat, alcoolul din el poate fi detectat cu un etilotest.

Concentrația de alcool din aerul expirat este legată de cea din sânge, de aceea alcoolemia unei persoane poate fi determinată prin măsurarea alcoolului din aerul expirat. Raportul dintre alcoolul din aerul expirat și cel din sânge este estimat în general la 2.100:1. Prin urmare, 2.100 mililitri (ml) de aer alveolar conțin aproximativ aceeași cantitate de alcool ca 1 ml de sânge.

1.2. Alcoolul este un drog

Alcoolul este substanța chimică (etanol sau alcool etilic) rezultată din fermentarea strugurilor sau a cerealelor. Alcoolul este absorbit direct în sânge. Din sânge, este preluat de lichidele din țesuturile corpului. Creierul conține o proporție mare de lichide și absoarbe o mare parte din alcoolul consumat. Ficatul elimină alcoolul absorbit în propriul ritm și nimic din ce mâncați sau beți nu poate accelera acest proces. Ficatul oxidează alcoolul (îl transformă în apă și dioxid de carbon). Cafeaua, mâncarea sau orice alt „leac” nu vă trezesc din beție; doar timpul poate face asta.

1.3. Cum îmi afectează alcoolul corpul?

Alcoolul este un depresor al sistemului nervos. Are un efect relaxant asupra mușchilor corpului. Mușchii ochilor se relaxează și își pierd capacitatea de focalizare. Vederea devine încetșoșată și poate apărea vederea dublă. Activitatea creierului încetinește. Judecata, reflexele și coordonarea sunt toate afectate.

Printre tulburările de vedere care apar după consumul de alcool se numără:

- îngustarea câmpului vizual;
- reducerea percepției adâncimii;
- scăderea capacității de a vedea în întuneric;
- sensibilitate crescută la orbire și un timp mai lung de readaptare a ochilor după orbire.

După consumul de alcool pot apărea și tulburări psihice, de exemplu:

- conștientizare redusă a pericolului;
- încredere exagerată în sine și imprudență;
- dificultăți în luarea deciziilor;
- echilibru afectat;
- reflexe încetinite;
- judecată afectată.

1.4. Cum îmi afectează alcoolul condusul?

Nu putem sublinia îndeajuns cât de periculos este să consumați alcool și să conduceți. Vederea și creierul sunt cei mai importanți factori pentru condusul în siguranță. Dacă puneți în pericol oricare dintre ele consumând alcool și apoi conduceți, este probabil să fiți implicat într-un accident grav sau mortal.

Nu folosiți BACtrack pentru a decide dacă puteți conduce un autovehicul, utiliza echipamente sau efectua orice altă activitate periculoasă. Nu conduceți după consumul de alcool. Când se consumă alcool, desemnați întotdeauna un șofer care nu bea.

Sursa: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Efectele alcoolului*

BAC	Efecte în funcție de doză
0,02–0,03 %BAC	Euforie ușoară. Pierderea timidității. Efectele depresoare nu sunt încă evidente. La unele persoane este posibilă afectarea capacităților.
0,04–0,06 %BAC	Stare de bine, relaxare, inhibiții reduse și senzație de căldură. Euforie. Ușoară afectare a raționamentului și a memoriei. Scăderea prudenței. La acest nivel de intoxicație, capacitatea de a conduce poate fi afectată.
0,07–0,09 %BAC	Ușoară afectare a echilibrului, vorbirii, vederii, timpului de reacție și auzului. Euforie. Judecata și autocontrolul sunt reduse. Prudența, raționamentul și memoria sunt afectate. La acest nivel de intoxicație și peste, capacitatea de a conduce este întotdeauna afectată.
0,10–0,12 %BAC	Afectare semnificativă a coordonării motorii și pierderea judecății sănătoase. Vorbirea poate deveni neclară. Echilibrul, vederea, timpul de reacție și auzul vor fi afectate. Euforie.
0,13–0,15 %BAC	Afectare motorie gravă și lipsa controlului fizic. Vedere încețoșată și pierdere majoră a echilibrului. Euforia scade și începe să apară disforia (anxietate, neliniște).
0,16–0,20 %BAC	Predomină disforia. Pot apărea grețuri.
0,25 %BAC	Mersul este posibil doar cu ajutor. Confuzie mentală totală. Disforie cu greață și vărsături.
0,30 %BAC	Pierderea cunoștinței. Instalarea comei. Deces posibil prin stop respirator**.

Capacitatea de a conduce poate fi afectată la orice valoare peste 0,00 %BAC. Nu este niciodată sigur să conduceți după ce ați consumat orice cantitate de alcool.

* Efectele intoxicației cu alcool depind în mare măsură de diferențele individuale dintre utilizatori. Unii utilizatori vor fi în stare de ebrietate la o alcoolemie mult mai mică decât cea din tabel.

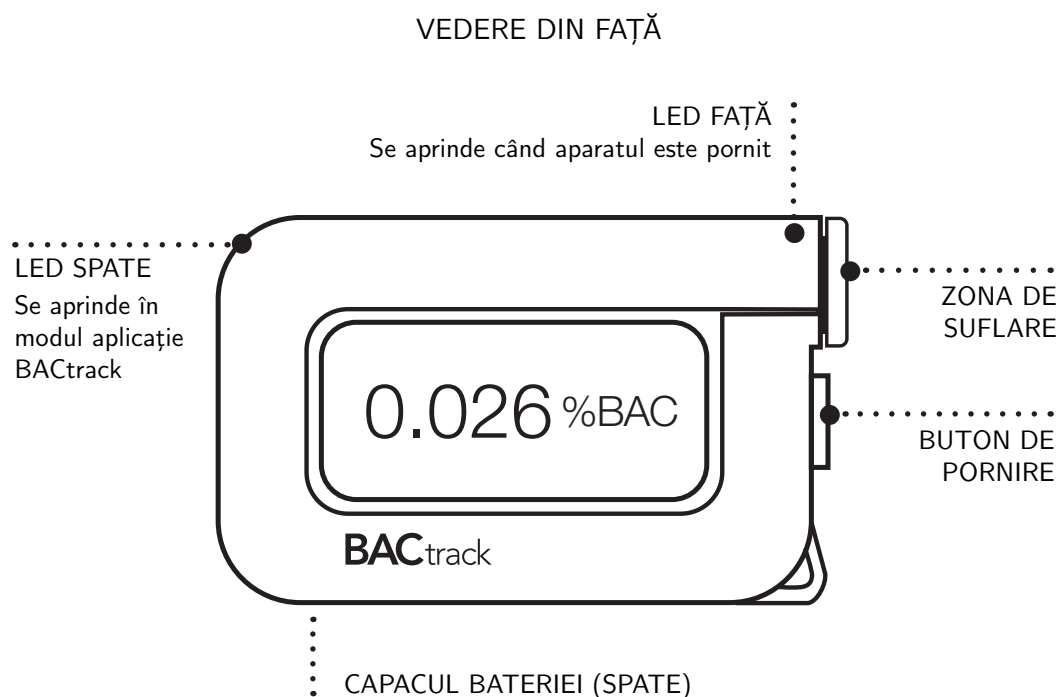
** La unele persoane, decesul poate surveni la o alcoolemie mai mică.

3. Prezentarea produsului

3.1. Important!

Pentru rezultate cât mai precise, este important să **așteptați cel puțin 20 de minute după fumat, mâncat sau băut înainte de testare**. Acest principiu este valabil pentru toate etilotestele, nu doar pentru al dumneavoastră. Dacă ați consumat recent alcool, alcoolul rezidual din gură are o concentrație foarte mare și poate produce un rezultat fals. În plus, cele 20 de minute de așteptare permit absorbția alcoolului din stomac în sânge, ceea ce contribuie la rezultate mai precise.

3.2. Componentele aparatului



3.3. Moduri de funcționare

Dumneavoastră decideți unde sunt transmise rezultatele BAC:

1. direct pe ecranul aparatului BACtrack – acesta este **modul autonom**. În acest mod, rezultatele nu sunt salvate și nu sunt transmise; sau
2. în aplicația BACtrack de pe smartphone – acesta este **modul aplicație BACtrack**. În acest mod aveți posibilitatea de a salva rezultatele.

Notă: LED-ul albastru din spatele aparatului indică modul în care vă aflați. Dacă este aprins, sunteți în modul aplicație BACtrack. Dacă este stins, sunteți în modul autonom. Pentru a trece de la un mod la altul, țineți apăsat butonul de pornire timp de șapte secunde.

4. Funcționarea în modul autonom

- PASUL 1:** Introduceți o baterie alcalină AAA în compartimentul bateriei.
- PASUL 2:** Dacă doriți să folosiți un muștiuc, atașați-l la etilotest. Notă: folosirea muștiucului este opțională.
- PASUL 3:** Apăsați butonul de pornire al aparatului BACtrack timp de o secundă pentru a-l porni. LED-ul albastru din față se aprinde.
- PASUL 4:** BACtrack afișează **Warming Up** (încălzire) și apoi începe numărătoarea inversă. Când numărătoarea se apropie de 2, începeți să inspirați adânc.
- PASUL 5:** Când numărătoarea ajunge la zero, pe ecran clipește **BLOW** (suflați). Suflați constant și uniform prin muștiuc timp de șase secunde – nu suflați cât de tare puteți. În timpul prelevării probei, BACtrack emite un semnal sonor. Opriți-vă din suflat când semnalul sonor încetează. La final se aude un clic – este pompa de aer care trage aerul peste senzor.
- PASUL 6:** După ce senzorul a analizat proba de aer expirat, se afișează valoarea estimată a BAC. BACtrack se oprește automat după 10 secunde. Puteți opri aparatul și în timpul numărătorii inverse, ținând apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. LED-ul albastru din față se stinge.

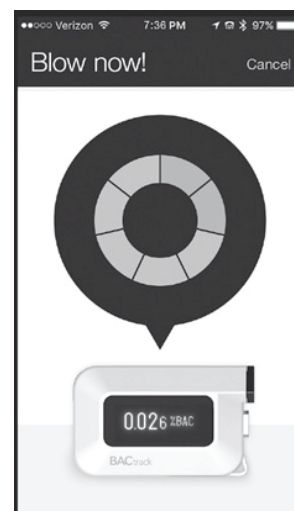
5. Funcționarea cu aplicația BACtrack

- PASUL 1:** Introduceți o baterie alcalină AAA în compartimentul bateriei.
- PASUL 2:** Dacă doriți să folosiți un muștiuc, atașați-l la etilotest. Notă: folosirea muștiucului este opțională.
- PASUL 3:** Descărcați aplicația BACtrack Mobile din App Store sau Google Play. Linkurile se găsesc la www.bactrack.com/mobile; puteți și să căutați „bactrack” în magazinele de aplicații.
- PASUL 4:** În Setările dispozitivului mobil, verificați dacă Bluetooth® este activat; numai așa aparatul se va asocia cu aplicația.
- PASUL 5:** Deschideți aplicația BACtrack pe dispozitivul mobil.
- PASUL 6:** Țineți apăsat butonul de pornire al aparatului BACtrack timp de o secundă pentru a-l porni. LED-ul albastru din față se aprinde. Dacă LED-ul albastru din spate este stins, țineți apăsat butonul de pornire timp de șapte secunde pentru a trece în modul aplicație BACtrack. În modul aplicație BACtrack, aplicația și aparatul se asociază automat. Când aplicația se asociază cu BACtrack, pe ecranul aplicației apare pentru scurt timp o imagine a aparatului dumneavoastră BACtrack.

PASUL 7: Atingeți **BAC Test** pentru a începe testarea. În timp ce senzorul aparatului se încălzește, puteți încerca să ghiciți alcoolemia cu funcția **Guess Your BAC**. Este opțional și nu influențează rezultatul final. Estimarea dumneavoastră și rezultatul real vor fi afișate, astfel încât să vă puteți compara percepția cu valoarea reală. Folosind această funcție în timp, veți observa că înțelegeți mult mai bine cum vă afectează alcoolul.

PASUL 8: Când pe ecranul dispozitivului mobil apare **Blow Now** (suflați acum), inspirați adânc și suflați continuu în BACtrack până când toate segmentele albastre devin portocalii.

PASUL 9: După ce BACtrack a analizat proba de aer expirat, transmite rezultatul către dispozitivul mobil, unde este afișată valoarea BAC.



PASUL 10: Atingeți **OK** pentru a vedea timpul estimat până la 0,00 %BAC (ZeroLine®) și alte informații despre rezultat. BACtrack se oprește automat după 10 secunde. Îl puteți opri oricând și ținând apăsat butonul de pornire timp de două secunde.

Vă rugăm să țineți aplicația BACtrack actualizată, deoarece adăugăm permanent funcții și opțiuni noi.



6. Depanare

6.1. Mesaje

Mesajele sunt afișate în limba engleză; semnificația lor este dată în paranteză.

LOW BATTERY (baterie descărcată)

Introduceți o baterie alcalină AAA nouă.

ERROR: TEMPERATURE (eroare: temperatură)

Dacă aparatul este pornit în afara intervalului de temperatură admis (0–40 °C), testarea nu poate fi efectuată. Opriți aparatul. Repetați testul după ce BACtrack a stat o vreme într-un mediu adecvat.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (eroare: suflați constant 6 secunde)

Apăsați butonul de pornire pentru a reporni numărătoarea inversă și repetați testul.

ERROR: NO BLOW DETECTED (eroare: nu s-a detectat suflarea)

Apăsați butonul de pornire pentru a reporni numărătoarea inversă și repetați testul.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (eroare: BAC maxim depășit)

Alcoolemia estimată depășește valoarea maximă măsurabilă de 0,30 %. Dacă nu ați așteptat 20 de minute după ultima băutură, alcoolul rezidual din gură poate produce un rezultat fals ridicat.

SEARCHING FOR DEVICE (se caută dispozitivul)

BACtrack este în modul aplicație BACtrack și caută aplicația BACtrack pe un smartphone. Puteți comuta între modul autonom și modul aplicație BACtrack ținând apăsat butonul de pornire timp de 7 secunde.

NO DEVICE FOUND (niciun dispozitiv găsit)

BACtrack este în modul aplicație BACtrack și nu găsește aplicația BACtrack pe smartphone. Verificați dacă Bluetooth este activat pe smartphone.

6.2. Întrebări frecvente

De ce este aprins LED-ul albastru din spate?

Sunteți în modul aplicație BACtrack. Rezultatele vor fi transmise aplicației de pe smartphone.

De ce nu apar rezultatele pe ecranul aparatului?

Nu sunteți în modul autonom. Țineți apăsat butonul de pornire timp de șapte secunde pentru a schimba modul.

De ce nu găsește aplicația aparatul meu?

BACtrack nu este în modul aplicație BACtrack. Țineți apăsat butonul de pornire timp de șapte secunde pentru a schimba modul.

7. Măsuri de precauție

1. Așteptați cel puțin 20 de minute după ce ați băut, ați mâncat sau ați fumat înainte de testare. Nerespectarea acestei perioade poate duce la rezultate inexacte și poate deteriora senzorul.
2. Nu suflați fum, resturi de mâncare sau lichide în BACtrack, deoarece acestea deteriorează senzorul.
3. Nu efectuați testul în zone cu vânt puternic, fum sau acolo unde se consumă cantități mari de alcool.
4. Evitați testarea în prezența substanțelor care conțin alcool metilic, alcool izopropilic sau acetonă. Aceste substanțe pot influența rezultatul testului.
5. Înlocuiți bateria alcalină AAA când indicatorul bateriei ajunge la o singură liniuță. **Atenție:** pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip necorespunzător. Eliminați bateria uzată conform instrucțiunilor.
6. Trimiteți BACtrack periodic la calibrare, după caz (vezi capitolul 9).
7. BACtrack este conceput pentru utilizare la temperaturi între 0 și 40 °C.
8. Rezultatele BAC obținute cu acest produs nu sunt admise ca probă în instanță.
9. Nu folosiți BACtrack pentru a decide dacă puteți conduce un autovehicul, utiliza echipamente sau efectua orice altă activitate periculoasă.
10. Nu conduceți după consumul de alcool. Când se consumă alcool, desemnați întotdeauna un șofer care nu bea.

7.1. Limitele testării alcoolului în aerul expirat

- Acest produs nu poate stabili dacă și în ce măsură funcțiile mentale sau fizice ori judecata persoanei testate sunt afectate de alcool și nici dacă persoana testată este în stare de ebrietate conform oricărei definiții a acestui cuvânt.
- Orice acțiune sau omisiune bazată pe un rezultat al acestui produs se face pe riscul persoanei testate sau al utilizatorului.
- Corelația dintre conținutul de alcool din aerul expirat și concentrația de alcool din sânge depinde de numeroase variabile, inclusiv de factorii de mediu (de exemplu calitatea aerului, vântul, umiditatea și temperatura) și de starea de sănătate a persoanei testate.
- O valoare BAC scăzută nu înseamnă că performanța fizică sau mentală ori judecata persoanei testate (inclusiv timpul de reacție) sunt suficiente pentru a face față unei situații de urgență.
- Concentrația de alcool din sângele persoanei testate nu poate fi determinată exact cu un dispozitiv de testare orientativă a aerului expirat.

8. Specificații

Dimensiuni	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Greutate	56 g (cu muștiuc și baterie)
Interval de măsurare	0,000–0,300 %BAC
Alimentare	1 baterie alcalină AAA (inclusă)
Durata de viață a bateriei	aproximativ 300 de teste
Timp de încălzire	10–20 secunde
Timp de răspuns	10–20 secunde
Temperatură de funcționare	0–40 °C

9. Verificare și calibrare

BACtrack este calibrat în timpul fabricației cu echipamente avansate de simulare a alcoolului. Prin senzor sunt trecute concentrații cunoscute de alcool, pentru a stabili valorile de referință ale testării. În timpul testării, aparatul compară probele de aer expirat cu aceste valori de referință.

Precizia etilotestelor poate varia după șase până la douăsprezece luni de utilizare normală, în funcție de numărul de teste efectuate și de condițiile de utilizare.

Dacă produsul oferă rezultate inconsecvente, nu oferă niciun rezultat sau indică valori neobișnuit de mari sau de mici, trebuie recalibrat imediat de un specialist instruit.

Produsul trebuie recalibrat cel puțin o dată la șase până la douăsprezece luni. Dacă este folosit zilnic, poate fi necesară recalibrarea chiar lunar.

9.1. Instrucțiuni de calibrare

Recalibrarea se face prin magazinul de la care ați cumpărat BACtrack sau prin distribuitor (vezi capitolul 11). Informații despre recalibrare găsiți și la www.bactrack.com/calibration (numărul de telefon 877.334.6876 este valabil doar în SUA).

În timpul recalibrării, un tehnician specializat resetează valorile de referință ale senzorului și efectuează o verificare diagnostică completă, pentru a asigura precizia și fiabilitatea produsului.

10. Informații de reglementare

10.1. Conformitate FCC (SUA)

Acest dispozitiv respectă Partea 15 a Regulamentului FCC. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții: (1) dispozitivul nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) dispozitivul trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, conform Părții 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Echipamentul generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă echipamentul cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate stabili oprind și pornind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să elimine interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.

Pentru ajutor, adresați-vă comerciantului sau unui tehnician radio/TV cu experiență.

FCC cere ca utilizatorul să fie informat că orice schimbare sau modificare a acestui dispozitiv care nu este aprobată în mod expres de KHN Solutions Inc. poate anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul.

10.2. Avertisment privind expunerea la radiofrecvență

Acest echipament respectă limitele FCC de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat. Utilizatorii finali trebuie să respecte instrucțiunile de utilizare specifice pentru a asigura conformitatea cu cerințele privind expunerea la radiofrecvență.

10.3. Canada (ISED)

RSS-Gen, ediția 4, noiembrie 2014: Acest dispozitiv respectă standardele RSS ISED pentru dispozitive scutite de licență. Funcționarea sa este supusă următoarelor două condiții:

1. dispozitivul nu poate cauza interferențe dăunătoare;
2. dispozitivul trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită a dispozitivului.

Declarație privind expunerea la radiații: Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații IC RSS-102 stabilite pentru un mediu necontrolat.

Informațiile din acest ghid se pot modifica fără notificare prealabilă. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru eventualele erori din acest ghid.

11. Service și asistență

Dacă credeți că BACtrack nu funcționează corect, citiți mai întâi cu atenție acest ghid. Pentru ajutor suplimentar, adresați-vă magazinului de la care ați cumpărat produsul sau distribuitorului (vezi ultima pagină) ori vizitați www.bactrack.com. Reparațiile și calibrarea se fac prin distribuitor.

11.1. Producător

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

**NU CONDUCEȚI DUPĂ CONSUMUL DE
ALCOOL**

Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.ro

BACtrack[®]



BACtrack C6

BT-C6

Navodila za uporabo

Kazalo

1	Uvod	2
1.1	Alkohol in njegovi učinki na človeško telo	2
1.2	Alkohol je droga	2
1.3	Kako alkohol vpliva na moje telo?	2
1.4	Kako alkohol vpliva na vožnjo?	3
2	Učinki alkohola*	4
3	Pregled izdelka	4
3.1	Pomembno!	4
3.2	Sestavni deli	5
3.3	Načina delovanja	5
4	Delovanje v samostojnem načinu	5
5	Delovanje z aplikacijo BACtrack	7
6	Odpravljanje težav	8
6.1	Sporočila	8
6.2	Pogosta vprašanja	9
7	Previdnostni ukrepi	9
7.1	Omejitve preizkusa izdihanega zraka	9
8	Tehnični podatki	10
9	Preverjanje in kalibracija	10
9.1	Navodila za kalibracijo	10
10	Regulativne informacije	11
10.1	Skladnost s predpisi FCC (ZDA)	11
10.2	Opozorilo o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju	11
10.3	Kanada (ISED)	11
11	Servis in podpora	12
11.1	Proizvajalec	12

1. Uvod

Ta naprava je namenjena merjenju alkohola v izdihanem zraku. Rezultati meritev, pridobljeni s to napravo, se uporabljajo pri ugotavljanju zastrupitve z alkoholom.

BACtrack® je profesionalna naprava za orientacijsko testiranje alkohola, ki se uporablja za ugotavljanje alkohola v izdihanem zraku. BACtrack prikaže digitalni rezultat, ki kaže približno vsebnost alkohola v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testirane osebe. Uporaba je preprosta: napravo vklopite in v nekaj sekundah lahko začnete s testiranjem.

Preden začnete s testiranjem, preberite ta navodila v celoti in se seznanite z napravo BACtrack.

1.1. Alkohol in njegovi učinki na človeško telo

Alkohol se v krvni obtok absorbira iz ust, žrela, želodca in črevesja.

Alkohol, ki ga zaužije človek, je mogoče zaznati v izdihanem zraku, ker je prisoten v krvnem obtoku.

Alkohola ni mogoče prebaviti in se v krvnem obtoku kemično ne spremeni. Ko kri teče skozi pljuča, alkohol iz krvi prehaja skozi stene pljučnih mešičkov (alveolov) v zrak. Koncentracija alkohola v alveolarnem zraku je neposredno povezana s koncentracijo alkohola v krvi. Ko alveolarni zrak izdihnemo, lahko alkohol v njem zaznamo z alkotestom.

Koncentracija alkohola v izdihanem zraku je povezana s koncentracijo v krvi, zato je vsebnost alkohola v krvi posameznika mogoče določiti z merjenjem alkohola v izdihanem zraku. Razmerje med alkoholom v izdihanem zraku in alkoholom v krvi se običajno ocenjuje na 2.100:1. To pomeni, da 2.100 mililitrov (ml) alveolarnega zraka vsebuje približno enako količino alkohola kot 1 ml krvi.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je kemična snov (etanol ali etilni alkohol), ki nastane pri vrenju grozdja ali žita. Alkohol se absorbira neposredno v krvni obtok. Iz krvi ga sprejmejo tekočine v telesnih tkivih. Možgani vsebujejo veliko tekočine, zato sprejmejo velik del popitega alkohola. Jetra razgrajujejo absorbirani alkohol s svojo hitrostjo in nič, kar pojedete ali popijete, tega procesa ne more pospešiti. Jetra alkohol oksidirajo (ga pretvorijo v vodo in ogljikov dioksid). Kava, hrana ali katero koli drugo „zdravilo“ vas ne bo streznilo; to zmore le čas.

1.3. Kako alkohol vpliva na moje telo?

Alkohol zavira delovanje živčnega sistema. Na mišice v telesu deluje sproščujoče. Očesne mišice se sprostijo in izgubijo sposobnost izostritve. Vid postane zamegljen in pojavi se lahko dvojni vid. Delovanje možganov se upočasni. Presoja, refleksi in koordinacija se poslabšajo.

Med motnje vida, ki se pojavijo po pitju alkohola, spadajo:

- zoženje vidnega polja;
 - slabše zaznavanje globine;
 - slabši vid v temi;
 - večja občutljivost za bleščanje in daljši čas, da se oči po bleščanju prilagodijo.
- Po pitju alkohola se lahko pojavijo tudi duševne motnje, na primer:
- manjše zavedanje nevarnosti;
 - pretirana samozavest in nepremišljenost;
 - težave pri odločanju;
 - slabše ravnotežje;
 - upočasnjeni refleksi;
 - slabša presoja.

1.4. Kako alkohol vpliva na vožnjo?

Ne moremo dovolj poudariti, kako nevarno je piti in voziti. Vid in možgani so najpomembnejši dejavniki varne vožnje. Če katerega od njiju ogrozite s pitjem in nato vozite, boste verjetno udeleženi v hudi ali smrtni nesreči.

Naprave BACtrack ne uporabljajte za odločanje o tem, ali lahko vozite motorno vozilo, upravljate stroje ali opravljate katero koli drugo nevarno dejavnost. Po pitju alkohola ne vozite. Kadar se pije alkohol, vedno določite voznika, ki ne pije.

Vir: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Učinki alkohola*

BAC	Učinki glede na odmere
0,02–0,03 %BAC	Rahla evforija. Izguba sramežljivosti. Zaviralni učinki še niso opazni. Pri nekaterih posameznikih so sposobnosti lahko že zmanjšane.
0,04–0,06 %BAC	Dobro počutje, sproščenost, manjše zavore in občutek toplote. Evforija. Rahlo poslabšanje razmišljanja in spomina. Manjša previdnost. Pri tej stopnji opitosti je sposobnost vožnje lahko zmanjšana.
0,07–0,09 %BAC	Rahlo poslabšanje ravnotežja, govora, vida, reakcijskega časa in sluha. Evforija. Zmanjšani presoja in samokontrola. Poslabšani previdnost, razmišljanje in spomin. Pri tej in višji stopnji opitosti je sposobnost vožnje vedno zmanjšana.
0,10–0,12 %BAC	Znatno poslabšanje gibalne koordinacije in izguba zdrave presoje. Govor je lahko nerazločen. Ravnotežje, vid, reakcijski čas in sluh bodo poslabšani. Evforija.
0,13–0,15 %BAC	Hude motorične motnje in izguba nadzora nad telesom. Zamegljen vid in velika izguba ravnotežja. Evforija slabi, pojavlja se disforija (tesnoba, nemir).
0,16–0,20 %BAC	Prevladuje disforija. Pojavi se lahko slabost.
0,25 %BAC	Hoja je mogoča le s pomočjo. Popolna duševna zmedenost. Disforija s slabostjo in bruhanjem.
0,30 %BAC	Izguba zavesti. Začetek kome. Možna smrt zaradi zastoja dihanja**.

Sposobnost vožnje je lahko zmanjšana pri kateri koli vrednosti nad 0,00 %BAC. Voziti po pitju kakršne koli količine alkohola ni nikoli varno.

* Učinki opitosti so zelo odvisni od individualnih razlik med uporabniki. Nekateri uporabniki bodo opiti že pri veliko nižji vsebnosti alkohola, kot je navedena v preglednici.

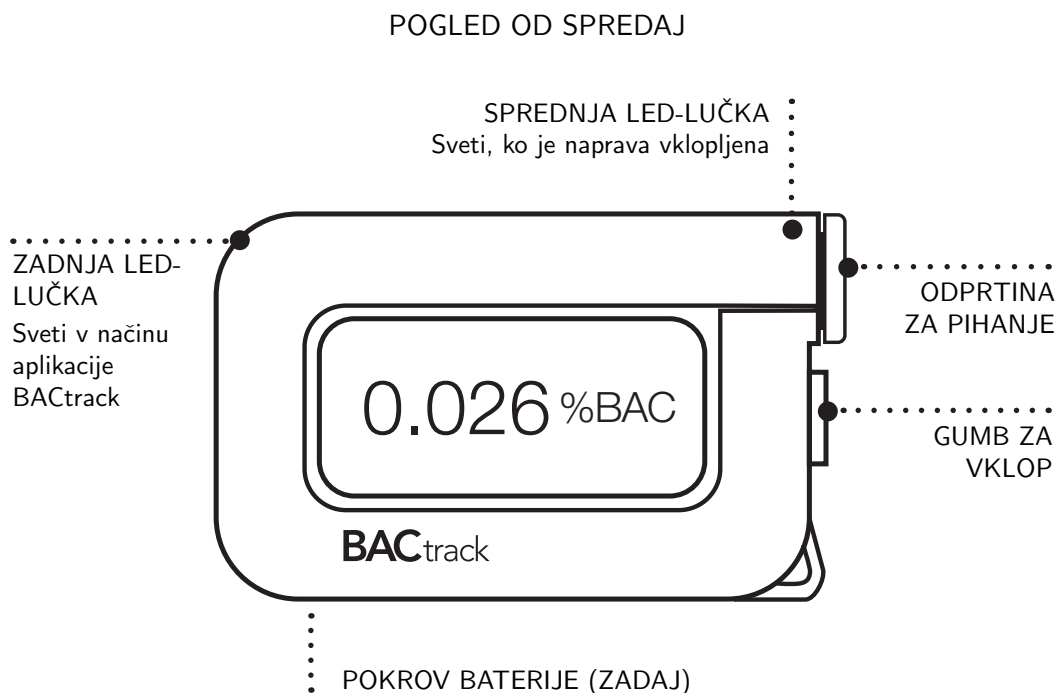
** Pri nekaterih posameznikih lahko smrt nastopi že pri nižji vsebnosti alkohola.

3. Pregled izdelka

3.1. Pomembno!

Za čim natančnejše rezultate je pomembno, da **po kajenju, jedi ali pitju pred testom počakate vsaj 20 minut**. To načelo velja za vse alkotestre, ne le za vašega. Če ste pred kratkim pili alkohol, je ostanek alkohola v ustih zelo visok in lahko povzroči napačen rezultat. Poleg tega se v 20 minutah alkohol iz želodca absorbira v kri, kar prispeva k natančnejšim rezultatom testa.

3.2. Sestavni deli



3.3. Načina delovanja

Sami izberete, kam se pošljejo rezultati BAC:

1. neposredno na zaslon naprave BACtrack – to je **samostojni način**. V tem načinu se rezultati ne shranjujejo in ne prenašajo; ali
2. v aplikacijo BACtrack v pametnem telefonu – to je **način aplikacije BACtrack**. V tem načinu lahko rezultate shranite.

Opomba: Modra LED-lučka na zadnji strani naprave kaže, v katerem načinu ste. Če sveti, ste v načinu aplikacije BACtrack. Če ne sveti, ste v samostojnem načinu. Za preklop med načinoma držite gumb za vklop sedem sekund.

4. Delovanje v samostojnem načinu

KORAK 1: V prostor za baterijo vstavite eno alkalno baterijo AAA.

KORAK 2: Če želite uporabiti ustnik, ga nataknite na alkotest. Opomba: uporaba ustnika ni obvezna.

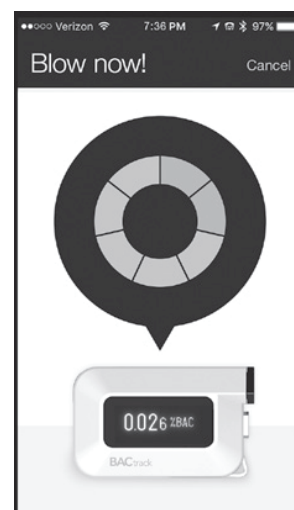
KORAK 3: Za vklop pritisnite gumb za vklop na napravi BACtrack za eno sekundo. Sprednja modra LED-lučka zasveti.

KORAK 4: BACtrack prikaže **Warming Up** (ogrevanje) in začne odšteti. Ko se odštevanje približa 2, začnite globoko vdihovati.

- KORAK 5:** Ko odštevanje doseže nič, na zaslonu utripa **BLOW** (pihajte). Šest sekund pihajte enakomerno in neprekinjeno skozi ustnik – ne pihajte čim močnejše. Med jemanjem vzorca BACtrack piska. Ko piskanje preneha, nehajte pihati. Na koncu se sliši klik – to je zračna črpalka, ki vleče zrak čez senzor.
- KORAK 6:** Ko senzor analizira vzorec izdihanega zraka, se prikaže ocenjena vrednost BAC. BACtrack se po 10 sekundah samodejno izklopi. Med odštevanjem ga lahko izklopite tudi tako, da gumb za vklop pritisnete in držite 2 sekundi. Sprednja modra LED-lučka ugasne.

5. Delovanje z aplikacijo BACtrack

- KORAK 1:** V prostor za baterijo vstavite eno alkalno baterijo AAA.
- KORAK 2:** Če želite uporabiti ustnik, ga nataknite na alkotest. Opomba: uporaba ustnika ni obvezna.
- KORAK 3:** Prenesite aplikacijo BACtrack Mobile iz trgovine App Store ali Google Play. Povezave najdete na www.bactrack.com/mobile, lahko pa v trgovini z aplikacijami poiščete „bactrack“.
- KORAK 4:** V Nastavitvah mobilne naprave preverite, ali je Bluetooth® vklopljen; le tako se bo naprava seznanila z aplikacijo.
- KORAK 5:** V mobilni napravi odprite aplikacijo BACtrack.
- KORAK 6:** Za vklop pritisnite in držite gumb za vklop na napravi BACtrack eno sekundo. Sprednja modra LED-lučka zasveti. Če zadnja modra LED-lučka ne sveti, držite gumb za vklop sedem sekund, da preklopite v način aplikacije BACtrack. V načinu aplikacije BACtrack se aplikacija in naprava seznanita samodejno. Ko se aplikacija seznani z napravo BACtrack, se na zaslonu aplikacije za trenutek prikaže slika vaše naprave BACtrack.
- KORAK 7:** Za začetek testa tapnite **BAC Test**. Medtem ko se senzor naprave ogreva, lahko s funkcijo **Guess Your BAC** ugibate svojo vrednost BAC. To ni obvezno in ne vpliva na končni rezultat. Prikažeta se vaše ugibanje in dejanski rezultat, tako da lahko svoj občutek primerjate z dejansko vrednostjo. Če boste to funkcijo uporabljali dlje časa, boste opazili, da veliko bolje razumete, kako alkohol vpliva na vaše telo.
- KORAK 8:** Ko se na zaslonu mobilne naprave prikaže **Blow Now** (pihajte zdaj), globoko vdihnite in neprekinjeno pihaite v napravo BACtrack, dokler vsi modri segmenti ne postanejo oranžni.
- KORAK 9:** Ko BACtrack analizira vzorec izdihanega zraka, pošlje rezultat v mobilno napravo, kjer se prikaže vrednost BAC.



KORAK 10: Tapnite **OK**, da si ogledate ocenjeni čas do 0,00 %BAC (ZeroLine®) in druge informacije o rezultatu. BACtrack se po 10 sekundah samodejno izklopi. Kadar koli ga lahko izklopite tudi tako, da gumb za vklop držite dve sekundi.

Aplikacijo BACtrack redno posodablajte, saj nenehno dodajamo nove funkcije in možnosti.



6. Odpravljanje težav

6.1. Sporočila

Sporočila so prikazana v angleščini; njihov pomen je naveden v oklepaju.

LOW BATTERY (prazna baterija)

Vstavite novo alkalno baterijo AAA.

ERROR: TEMPERATURE (napaka: temperatura)

Če je naprava vklopljena zunaj dovoljenega temperaturnega območja (0–40 °C), testa ni mogoče opraviti. Napravo izklopite. Test ponovite, ko je BACtrack nekaj časa shranjen v ustreznem okolju.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (napaka: pihajte enakomerno 6 sekund)

Pritisnite gumb za vklop, da znova zaženete odštevanje, in ponovite test.

ERROR: NO BLOW DETECTED (napaka: pihanje ni zaznano)

Pritisnite gumb za vklop, da znova zaženete odštevanje, in ponovite test.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (napaka: presežena največja vrednost BAC)

Ocenjena vrednost BAC presega največjo merljivo vrednost 0,30 %. Če po zadnji pijači niste počakali 20 minut, je lahko ostanek alkohola v ustih povzročil napačno visok rezultat.

SEARCHING FOR DEVICE (iskanje naprave)

BACtrack je v načinu aplikacije BACtrack in išče aplikacijo BACtrack v pametnem telefonu. Med samostojnim načinom in načinom aplikacije BACtrack preklopite tako, da gumb za vklop držite 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (naprava ni najdena)

BACtrack je v načinu aplikacije BACtrack in ne najde aplikacije BACtrack v pametnem telefonu. Preverite, ali je v pametnem telefonu vklopljen Bluetooth.

6.2. Pogosta vprašanja

Zakaj sveti zadnja modra LED-lučka?

Ste v načinu aplikacije BACtrack. Rezultati bodo poslani v aplikacijo v pametnem telefonu.

Zakaj se rezultati ne prikažejo na zaslonu naprave?

Niste v samostojnem načinu. Za preklop načina držite gumb za vklop sedem sekund.

Zakaj aplikacija ne najde moje naprave?

BACtrack ni v načinu aplikacije BACtrack. Za preklop načina držite gumb za vklop sedem sekund.

7. Previdnostni ukrepi

1. Po pitju, jedi ali kajenju pred testom počakajte vsaj 20 minut. Če tega časa ne upoštevate, so lahko rezultati netočni, senzor pa se lahko poškoduje.
2. V napravo BACtrack ne pihajte dima, ostankov hrane ali tekočin, ker to poškoduje senzor.
3. Ne testirajte v močnem vetru, v dimu ali tam, kjer se pije veliko alkohola.
4. Ne testirajte v bližini snovi, ki vsebujejo metilni alkohol, izopropilni alkohol ali aceton. Te snovi lahko vplivajo na rezultat testa.
5. Ko kazalnik baterije pade na eno črtico, zamenjajte alkalno baterijo AAA. **Pozor:** pri zamenjavi baterije z napačnim tipom obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljeno baterijo odstranite v skladu z navodili.
6. Napravo BACtrack po potrebi redno pošiljajte na kalibracijo (glejte poglavje 9).
7. BACtrack je namenjen uporabi pri temperaturah 0–40 °C.
8. Rezultati BAC te naprave na sodišču niso dopustni kot dokaz.
9. Naprave BACtrack ne uporabljajte za odločanje o tem, ali lahko vozite motorno vozilo, upravljate stroje ali opravljate katero koli drugo nevarno dejavnost.
10. Po pitju alkohola ne vozite. Kadar se pije alkohol, vedno določite voznika, ki ne pije.

7.1. Omejitve preizkusa izdihanega zraka

- Ta naprava ne more ugotoviti, ali in v kolikšni meri je alkohol poslabšal duševne ali telesne funkcije ali presojo testirane osebe, niti ali je testirana oseba opita po kateri koli opredelitvi te besede.
- Vsako dejanje ali opustitev na podlagi rezultata te naprave je na lastno odgovornost testirane osebe ali uporabnika.

- Povezava med vsebnostjo alkohola v izdihanem zraku in koncentracijo alkohola v krvi je odvisna od številnih spremenljivk, med drugim od okoljskih dejavnikov (kot so kakovost zraka, veter, vlažnost in temperatura) in zdravstvenega stanja testirane osebe.
- Nizka vrednost BAC ne pomeni, da telesna ali duševna zmogljivost ali presoja testirane osebe (vključno z reakcijskim časom) zadošča za obvladovanje nujnega primera.
- Koncentracije alkohola v krvi testirane osebe z napravo za orientacijski preizkus izdihanega zraka ni mogoče natančno določiti.

8. Tehnični podatki

Mere	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Teža	56 g (z ustnikom in baterijo)
Merilno območje	0,000–0,300 %BAC
Napajanje	1 alkalna baterija AAA (priložena)
Življenjska doba baterije	približno 300 testov
Čas ogrevanja	10–20 sekund
Odzivni čas	10–20 sekund
Delovna temperatura	0–40 °C

9. Preverjanje in kalibracija

BACtrack je kalibriran že med proizvodnjo s sodobno opremo za simulacijo alkohola. Skozi senzor se spuščajo znane koncentracije alkohola, s katerimi se nastavijo izhodiščne vrednosti za merjenje. Med testom naprava primerja vzorce izdihanega zraka s temi izhodiščnimi vrednostmi.

Natančnost alkotestov se lahko po šestih do dvanajstih mesecih običajne uporabe spremeni, odvisno od števila opravljenih testov in pogojev uporabe.

Če naprava daje neskladne rezultate, ne daje nobenih rezultatov ali kaže nenavadno visoke ali nizke vrednosti, jo mora usposobljen strokovnjak takoj znova kalibrirati.

Napravo je treba znova kalibrirati vsaj vsakih šest do dvanajst mesecev. Pri vsakodnevni uporabi je lahko potrebna kalibracija celo vsak mesec.

9.1. Navodila za kalibracijo

Ponovno kalibracijo uredi trgovina, v kateri ste kupili BACtrack, ali distributer (glejte poglavje 11). Informacije o ponovni kalibraciji so na voljo tudi na www.bactrack.com/calibration (telefonska številka 877.334.6876 velja samo v ZDA).

Med ponovno kalibracijo strokovni tehnik znova nastavi izhodiščne vrednosti senzorja in opravi celoten diagnostični pregled, da zagotovi natančnost in zanesljivost naprave.

10. Regulativne informacije

10.1. Skladnost s predpisi FCC (ZDA)

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Za njeno delovanje veljata naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Opomba: Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so namenjene razumni zaščiti pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih okoljih. Oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni zagotovila, da v določeni namestitvi motnje ne bodo nastale. Če oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar lahko ugotovite tako, da opremo izklopite in vklopite, naj uporabnik poskusi motnje odpraviti z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico na drugem tokokrogu, kot je tisti, na katerega je priključen sprejemnik.

Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega oziroma televizijskega tehnika.

FCC zahteva, da je uporabnik obveščen, da lahko kakršne koli spremembe ali predelave te naprave, ki jih družba KHN Solutions Inc. izrecno ne odobri, razveljavijo uporabnikovo pravico do uporabe opreme.

10.2. Opozorilo o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Ta oprema ustreza omejitvam FCC glede izpostavljenosti sevanju, določenim za nenadzorovano okolje. Končni uporabniki morajo upoštevati posebna navodila za uporabo, da zagotovijo skladnost glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, izdaja 4, november 2014: Ta naprava je skladna s standardi RSS ISED za naprave, za katere ni potrebna licenca. Za njeno delovanje veljata naslednja pogoja:

1. naprava ne sme povzročati škodljivih motenj;
2. naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

Izjava o izpostavljenosti sevanju: Ta oprema ustreza omejitvam izpostavljenosti sevanju IC RSS-102, določenim za nenadzorovano okolje.

Informacije v teh navodilih se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne napake v teh navodilih.

11. Servis in podpora

Če menite, da BACtrack ne deluje pravilno, najprej natančno preberite ta navodila. Za nadaljnjo pomoč se obrnite na trgovino, v kateri ste izdelek kupili, ali na distributerja (glejte zadnjo stran) oziroma obiščite www.bactrack.com. Popravila in kalibracijo uredi distributer.

11.1. Proizvajalec

KHN Solutions Inc.

<https://www.bactrack.com>

support@bactrack.com

NE VOZITE POD VPLIVOM ALKOHOLA

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

BACtrack®



BACtrack C6

BT-C6

Ръководство за потребителя

Съдържание

1	Въведение	2
1.1	Алкохолът и неговото въздействие върху човешкия организъм	2
1.2	Алкохолът е наркотик	2
1.3	Как алкохолът влияе на тялото ми?	3
1.4	Как алкохолът влияе на шофирането ми?	3
2	Въздействие на алкохола*	4
3	Общ преглед на продукта	5
3.1	Важно!	5
3.2	Части на уреда	5
3.3	Режими на работа	5
4	Работа в самостоятелен режим	6
5	Работа с приложението BACtrack	6
6	Отстраняване на проблеми	8
6.1	Съобщения	8
6.2	Често задавани въпроси	8
7	Предпазни мерки	9
7.1	Ограничения на проверката на издишания въздух	9
8	Технически характеристики	10
9	Проверка и калибриране	10
9.1	Указания за калибриране	10
10	Регулаторна информация	11
10.1	Съответствие с изискванията на FCC (САЩ)	11
10.2	Предупреждение за излагане на радиочестотно лъчение	11
10.3	Канада (ISED)	11
11	Сервиз и поддръжка	12
11.1	Производител	12

1. Въведение

Това устройство е предназначено за измерване на алкохол в издишания въздух. Резултатите, получени с това устройство, се използват за установяване на алкохолно опиване.

BAStack® е професионално устройство за предварителна проверка за алкохол, което служи за откриване на алкохол в издишания въздух. BAStack показва цифров резултат, който посочва приблизителното съдържание на алкохол в кръвта (BAC, Blood Alcohol Content) на изследваното лице. Уредът е лесен за използване: просто го включете и след няколко секунди можете да започнете проверката.

Преди да започнете, прочетете изцяло това ръководство и се запознайте с уреда BAStack.

1.1. Алкохолът и неговото въздействие върху човешкия организъм

Алкохолът се абсорбира в кръвта от устата, гърлото, стомаха и червата.

Погълнатият алкохол може да бъде открит в издишания въздух, защото присъства в кръвта.

Алкохолът не може да бъде смлян и не се променя химически в кръвта. Когато кръвта преминава през белите дробове, алкохолът от нея преминава през стените на белодробните мехурчета (алвеоли) във въздуха. Концентрацията на алкохол в алвеоларния въздух е пряко свързана с концентрацията на алкохол в кръвта. Когато алвеоларният въздух бъде издишан, алкохолът в него може да бъде открит с алкохолтестер.

Концентрацията на алкохол в издишания въздух е свързана с тази в кръвта и затова съдържанието на алкохол в кръвта на даден човек може да се определи чрез измерване на алкохола в издишания въздух. Съотношението между алкохола в издишания въздух и алкохола в кръвта обикновено се оценява на 2100:1. Следователно 2100 милилитра (ml) алвеоларен въздух съдържат приблизително същото количество алкохол като 1 ml кръв.

1.2. Алкохолът е наркотик

Алкохолът е химичното вещество (етанол или етилов алкохол), което се получава при ферментацията на грозде или зърно. Алкохолът се абсорбира директно в кръвта. От кръвта той се поема от течностите в телесните тъкани. Мозъкът съдържа голям дял течности и затова поема голяма част от изпития алкохол. Черният дроб разгражда абсорбирания алкохол със собствено темпо и нищо, което ядете или пиете, не може да ускори този процес. Черният дроб окислява алкохола (превръща го във вода и въглероден диоксид). Кафето, храната или каквото и да е друго „лекарство“ няма да ви изтрезнят; това може да направи само времето.

1.3. Как алкохолът влияе на тялото ми?

Алкохолът потиска нервната система. Той отпуска мускулите на тялото. Очните мускули се отпускат и губят способността си да фокусират. Зрението се замъглява и може да се появи двойно виждане. Мозъчната дейност се забавя. Преценката, рефлексите и координацията се влошават.

Към зрителните нарушения, които настъпват след употреба на алкохол, спадат:

- стесняване на зрителното поле;
- влошено възприемане на дълбочината;
- влошено виждане в тъмното;
- повишена чувствителност към заслепяване и по-дълго време, докато очите се възстановят след заслепяване.

След употреба на алкохол могат да се появят и психични нарушения, например:

- намалено усещане за опасност;
- прекомерна самоувереност и безразсъдство;
- затруднения при вземане на решения;
- влошено равновесие;
- забавени рефлексии;
- влошена преценка.

1.4. Как алкохолът влияе на шофирането ми?

Не можем да подчертаем достатъчно колко опасно е да пиете и да шофирате. Зрението и мозъкът са най-важните фактори за безопасно шофиране. Ако застрашите което и да е от тях, като пиете, и след това шофирате, вероятно ще станете участник в тежко или фатално произшествие.

Не използвайте VAStrack, за да решите дали можете да управлявате моторно превозно средство или машини или да извършвате друга опасна дейност. Не шофирайте след употреба на алкохол. Когато се пие алкохол, винаги определяйте шофьор, който не пие.

Източник: California Department of Motor Vehicles (<http://www.dmv.ca.gov>).

2. Въздействие на алкохола*

ВАС	Въздействие според дозата
0,02–0,03 %ВАС	Лека еуфория. Загуба на срамежливост. Потискащото действие още не се забелязва. При някои хора е възможно влошаване на способностите.
0,04–0,06 %ВАС	Чувство на благополучие, отпускане, намалени задръжки и усещане за топлина. Еуфория. Леко влошаване на мисленето и паметта. Намалена предпазливост. При тази степен на опиване способността за шофиране може да е влошена.
0,07–0,09 %ВАС	Леко влошаване на равновесието, говора, зрението, времето за реакция и слуха. Еуфория. Намалени преценка и самоконтрол. Влошени предпазливост, мислене и памет. При тази и по-висока степен на опиване способността за шофиране винаги е влошена.
0,10–0,12 %ВАС	Значително влошаване на двигателната координация и загуба на здрава преценка. Говорът може да е завален. Равновесието, зрението, времето за реакция и слухът ще бъдат влошени. Еуфория.
0,13–0,15 %ВАС	Тежки двигателни нарушения и липса на контрол над тялото. Замъглено зрение и сериозна загуба на равновесие. Еуфорията отслабва и започва да се появява дисфория (тревожност, безпокойство).
0,16–0,20 %ВАС	Преобладава дисфория. Може да се появи гадене.
0,25 %ВАС	Ходенето е възможно само с помощ. Пълно умствено объркване. Дисфория с гадене и повръщане.
0,30 %ВАС	Загуба на съзнание. Настъпване на кома. Възможна смърт поради спиране на дишането**.

Способността за шофиране може да е влошена при всяка стойност над 0,00 %ВАС. Никога не е безопасно да шофирате, след като сте изпили каквото и да е количество алкохол.

* Въздействието на алкохолното опиване силно зависи от индивидуалните различия между потребителите. Някои потребители ще бъдат пияни при много по-ниско ВАС от посоченото в таблицата.

** При някои хора смъртта може да настъпи и при по-ниско ВАС.

3. Общ преглед на продукта

3.1. Важно!

За възможно най-точни резултати е важно да **изчакате поне 20 минути след пушене, хранене или пиене, преди да направите проверка**. Този принцип важи за всички алкохолтестери, не само за вашия. Ако наскоро сте пили алкохол, остатъчният алкохол в устата е много висок и може да доведе до грешен резултат. Освен това изчакването от 20 минути позволява алкохолът да премине от стомаха в кръвта, което допринася за по-точни резултати.

3.2. Части на уреда



3.3. Режими на работа

Вие избирате къде да се изпращат резултатите за BAC:

1. директно на дисплея на BACtrack – това е **самостоятелният режим**. В този режим резултатите не се запазват и не се предават; или
2. към приложението BACtrack на вашия смартфон – това е **режимът „Приложение BACtrack“**. В този режим можете да запазвате резултатите.

Забележка: Синият LED индикатор на гърба на уреда показва в кой режим се намирате. Ако свети, сте в режим „Приложение BACtrack“. Ако не свети, сте в самостоятелен режим. За превключване между режимите задръжте бутона за захранване в продължение на седем секунди.

4. Работа в самостоятелен режим

- СТЪПКА 1:** Поставете една алкална батерия AAA в отделението за батерията.
- СТЪПКА 2:** Ако искате да използвате мундшук, поставете го на алкохолтестера. Забележка: използването на мундшук не е задължително.
- СТЪПКА 3:** Натиснете бутона за захранване на BACtrack за една секунда, за да включите уреда. Предният син LED индикатор светва.
- СТЪПКА 4:** BACtrack показва **Warming Up** (загриване) и след това започва обратно броене. Когато броенето наближи 2, започнете да поемате дълбоко въздух.
- СТЪПКА 5:** Когато броенето достигне нула, на дисплея започва да мига **BLOW** (духайте). Духайте равномерно и непрекъснато през мундшука в продължение на шест секунди – не духайте с всичка сила. По време на вземането на пробата BACtrack издава звуков сигнал. Спрете да духате, когато звуковият сигнал спре. Накрая се чува щракване – това е въздушната помпа, която изтегля въздуха през сензора.
- СТЪПКА 6:** След като сензорът анализира пробата, се показва изчислената стойност на BAC. BACtrack се изключва автоматично след 10 секунди. Можете да изключите уреда и по време на обратното броене, като натиснете и задържите бутона за захранване в продължение на 2 секунди. Предният син LED индикатор изгасва.

5. Работа с приложението BACtrack

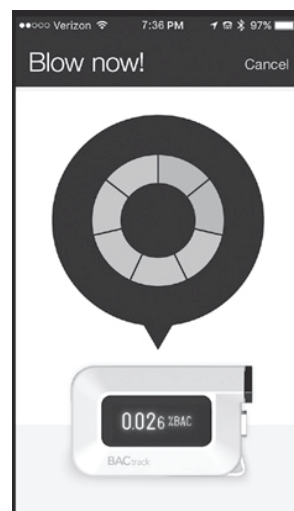
- СТЪПКА 1:** Поставете една алкална батерия AAA в отделението за батерията.
- СТЪПКА 2:** Ако искате да използвате мундшук, поставете го на алкохолтестера. Забележка: използването на мундшук не е задължително.
- СТЪПКА 3:** Изтеглете приложението BACtrack Mobile от App Store или Google Play. Връзки ще намерите на www.bactrack.com/mobile; можете и да потърсите „bactrack“ в магазините за приложения.
- СТЪПКА 4:** В Настройки на мобилното устройство проверете дали Bluetooth® е включен; само тогава уредът ще се сдвои с приложението.
- СТЪПКА 5:** Отворете приложението BACtrack на мобилното устройство.
- СТЪПКА 6:** Натиснете и задържете бутона за захранване на BACtrack за една секунда, за да включите уреда. Предният син LED индикатор светва. Ако задният син LED индикатор не свети, задържете бутона за захранване седем секунди, за да превключите в режим „Приложение BACtrack“. В режим „Приложение BACtrack“ приложението и уредът се сдвояват автоматично. Когато приложението се сдвои

с BACtrack, на екрана на приложението за момент се показва изображение на вашия BACtrack.

СТЪПКА 7: Докоснете **BAC Test**, за да започнете проверката. Докато сензорът на уреда загрява, можете с функцията **Guess Your BAC** да познаете своето BAC. Това не е задължително и не влияе на крайния резултат. Ще се покажат вашата догадка и действителният резултат, за да сравните усещането си с реалната стойност. Ако използвате тази функция по-дълго време, ще забележите, че разбирате много по-добре как алкохолът влияе на тялото ви.

СТЪПКА 8: Когато на екрана на мобилното устройство се появи **Blow Now** (духайте сега), поемете дълбоко въздух и духайте непрекъснато в BACtrack, докато всички сини сегменти станат оранжеви.

СТЪПКА 9: След като BACtrack анализира пробата, изпраща резултата към мобилното устройство, където се показва стойността на BAC.



СТЪПКА 10: Докоснете **OK**, за да видите изчисленото време до 0,00 %BAC (ZeroLine®) и друга информация за резултата. BACtrack се изключва автоматично след 10 секунди. Можете да го изключите по всяко време и като задържите бутона за захранване в продължение на две секунди.

Поддържайте приложението BACtrack актуално, тъй като непрекъснато добавяме нови функции и възможности.



6. Отстраняване на проблеми

6.1. Съобщения

Съобщенията се показват на английски; значението им е посочено в скоби.

LOW BATTERY (изтощена батерия)

Поставете нова алкална батерия AAA.

ERROR: TEMPERATURE (грешка: температура)

Ако уредът е включен извън допустимия температурен диапазон (0–40 °C), проверката не може да се извърши. Изключете уреда. Повторете проверката, след като BACtrack е престоял известно време в подходяща среда.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (грешка: духайте равномерно 6 секунди)

Натиснете бутона за захранване, за да започне отново обратното броене, и повторете проверката.

ERROR: NO BLOW DETECTED (грешка: не е открито духане)

Натиснете бутона за захранване, за да започне отново обратното броене, и повторете проверката.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (грешка: превишено максимално BAC)

Изчисленото BAC надвишава максималната измерима стойност от 0,30 %. Ако не сте изчакали 20 минути след последното пиене, остатъчният алкохол в устата може да е дал грешно висок резултат.

SEARCHING FOR DEVICE (търсене на устройство)

BACtrack е в режим „Приложение BACtrack“ и търси приложението BACtrack на смартфон. Можете да превключвате между самостоятелен режим и режим „Приложение BACtrack“, като задържите бутона за захранване в продължение на 7 секунди.

NO DEVICE FOUND (не е намерено устройство)

BACtrack е в режим „Приложение BACtrack“ и не може да намери приложението BACtrack на смартфона. Проверете дали Bluetooth е включен на смартфона.

6.2. Често задавани въпроси

Защо свети задният син LED индикатор?

Вие сте в режим „Приложение BACtrack“. Резултатите ще бъдат изпратени към приложението на смартфона.

Защо резултатите не се показват на дисплея на уреда?

Не сте в самостоятелен режим. Задръжте бутона за захранване седем секунди, за да смените режима.

Защо приложението не намира уреда ми?

BACtrack не е в режим „Приложение BACtrack“. Задръжте бутона за захранване седем секунди, за да смените режима.

7. Предпазни мерки

1. След пиене, хранене или пушене изчакайте поне 20 минути преди проверката. Неспазването на този срок може да доведе до неточни резултати и да повреди сензора.
2. Не издухвайте дим, остатъци от храна или течности в BAStack, защото това ще повреди сензора.
3. Не правете проверка при силен вятър, в дим или там, където се консумира голямо количество алкохол.
4. Не правете проверка в присъствието на вещества, съдържащи метилов алкохол, изопропилов алкохол или ацетон. Тези вещества могат да повлияят на резултата.
5. Сменете алкалната батерия AAA, когато индикаторът на батерията покаже едно деление. **Внимание:** опасност от експлозия, ако батерията бъде заменена с неподходящ тип. Изхвърлете използваната батерия съгласно инструкциите.
6. При необходимост редовно изпращайте BAStack за калибриране (вижте раздел 9).
7. BAStack е предназначен за използване при температура 0–40 °C.
8. Резултатите за ВАС от този продукт не се приемат като доказателство в съда.
9. Не използвайте BAStack, за да решите дали можете да управлявате моторно превозно средство или машини или да извършвате друга опасна дейност.
10. Не шофирайте след употреба на алкохол. Когато се пие алкохол, винаги определяйте шофьор, който не пие.

7.1. Ограничения на проверката на издишания въздух

- Този продукт не може да определи дали и до каква степен алкохолът е нарушил умствените или физическите функции или преценката на изследваното лице, нито дали лицето е пияно според каквото и да е определение на тази дума.
- Всяко действие или бездействие въз основа на резултат от този продукт е на собствен риск на изследваното лице или на потребителя.
- Връзката между съдържанието на алкохол в издишания въздух и концентрацията на алкохол в кръвта зависи от много фактори, включително от условията на околната среда (например качество на въздуха, вятър, влажност и температура) и от здравословното състояние на изследваното лице.
- Ниската стойност на ВАС не означава, че физическата или умствената работоспособност или преценката на изследваното лице (включително времето за реакция) са достатъчни, за да се справи при спешна ситуация.
- Концентрацията на алкохол в кръвта на изследваното лице не може да бъде определена точно с уред за предварителна проверка на издишания въздух.

8. Технически характеристики

Размери	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Тегло	56 g (с мундшук и батерия)
Обхват на измерване	0,000–0,300 %BAC
Захранване	1 алкална батерия AAA (включена)
Живот на батерията	около 300 проверки
Време за загряване	10–20 секунди
Време за отговор	10–20 секунди
Работна температура	0–40 °C

9. Проверка и калибриране

BACTrack се калибрира при производството със съвременно оборудване за симулация на алкохол. През сензора се пропускат известни концентрации на алкохол, по които се задават базовите стойности за измерване. По време на проверката уредът сравнява пробите от издишания въздух с тези базови стойности.

Точността на алкохолтестерите може да се промени след шест до дванадесет месеца нормална употреба в зависимост от броя на извършените проверки и условията на работа.

Ако продуктът дава непоследователни резултати, не дава никакви резултати или показва необичайно високи или ниски стойности, той трябва незабавно да бъде калибриран отново от обучен специалист.

Продуктът трябва да се калибрира отново поне веднъж на всеки шест до дванадесет месеца. При ежедневна употреба може да се наложи калибриране дори всеки месец.

9.1. Указания за калибриране

Повторното калибриране се организира чрез магазина, от който сте купили BACTrack, или чрез дистрибутора (вижте раздел 11). Информация за повторното калибриране има и на www.bactrack.com/calibration (телефонният номер 877.334.6876 е валиден само в САЩ).

При повторното калибриране квалифициран техник задава отново базовите стойности на сензора и извършва пълна диагностична проверка, за да гарантира точността и надеждността на продукта.

10. Регулаторна информация

10.1. Съответствие с изискванията на FCC (САЩ)

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа.

Забележка: Това оборудване е изпитано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни помещения. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Няма гаранция обаче, че в дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако оборудването причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да отстрани смущенията с една или повече от следните мерки:

- Променете ориентацията или мястото на приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Включете оборудването в контакт от верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.

За помощ се обърнете към търговеца или към опитен радио- и телевизионен техник.

FCC изисква потребителят да бъде уведомен, че всякакви промени или модификации на това устройство, които не са изрично одобрени от KHN Solutions Inc., могат да отнемат правото на потребителя да работи с оборудването.

10.2. Предупреждение за излагане на радиочестотно лъчение

Това оборудване отговаря на ограниченията на FCC за излагане на лъчение, определени за неконтролирана среда. Крайните потребители трябва да спазват конкретните инструкции за работа, за да се осигури съответствие с изискванията за излагане на радиочестотно лъчение.

10.3. Канада (ISED)

RSS-Gen, издание 4, ноември 2014 г.: Това устройство отговаря на стандартите RSS на ISED за устройства, освободени от лицензиране. Работата му е подчинена на следните две условия:

1. устройството не трябва да причинява вредни смущения;
2. устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа на устройството.

Декларация за излагане на лъчение: Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на лъчение по IC RSS-102, определени за неконтролирана среда.

Информацията в това ръководство може да се промени без предварително уведомление. Производителят не носи отговорност за евентуални грешки в това ръководство.

11. Сервиз и поддръжка

Ако смятате, че BAStack не работи правилно, първо прочетете внимателно това ръководство. За допълнителна помощ се обърнете към магазина, от който сте купили продукта, или към дистрибутора (вижте последната страница) или посетете www.bastack.com. Ремонтите и калибрирането се организират чрез дистрибутора.

11.1. Производител

KHN Solutions Inc.

<https://www.bastack.com>

support@bastack.com

НЕ ШОФИРАЙТЕ СЛЕД УПОТРЕБА НА АЛКОХОЛ

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg